

Revista Arròs amb



# Salseta

*"Per sant Narcís,  
cada mosca val  
per sis"*

ANY XV. N° 136. BINISSALEM. OCTUBRE 2008. PREU: 2,00 EUROS



Tornen els **greus** problemes d'inundacions



Començaren les obres per a l'**escola nova**



Joves de Binissalem en el món del cinema





*Records* d'un temps passat

Noces d'en Sebastià Moyà Paul i n'Antònia Llabrés Pol. 31 d'octubre de 1957.

mobles  
es pontarró

Es fan mobles a mida



cantonada carrer Bonaire-Es Pontarró · Tel. 971 870 518

?





GRÀFIQUES RUBINES

OFFSET I TIPOGRAFIA

grafiquesrubines.com · taller@grafiquesrubines.com  
Francesc de Borja Moll, 36 · 07350 Binissalem · Illes Balears  
T 971 511 739 · F 971 886 057

# Adaptacions

És un tema del que se n'ha parlat en més d'una ocasió i del que, seguit seguit, en tocam les conseqüències. El creixement d'un poble a un gran ritme i en pocs anys acaba notant-se en el futur. I el futur al que ens referim és el present d'ara.

En aquest número d'octubre, dos temes destaquen per estar directament relacionats amb el creixement esmentat al principi: les contínues inundacions del carrer Pontarró i el problema dels excrements de ca per molts de carrers i voravies del poble.

Per un lloc, un major creixement del municipi implica, evidentment, un major nombre d'habitants i, per tant, un major consum de tot. De serveis, d'aparcaments, d'electricitat, d'aigua, etc. Les canonades de recollida d'aigües pluvials i residuals de carrers com Reg, Bonaire, Pontarró, Sa Coma o el nou, Guillem Martí, precisen adaptar-se als nous temps, als nous i majors consumistes.

Com també precisa un pla d'adaptació al civisme el comportament, gens correcte, dels nombrosos veïnats que passegen els seus cans pel poble, consentint que embrutin sense fer-hi res. Aquí també hi té a veure el gran augment poblacional viscut aquests darrers anys. A major nombre d'habitants, major nombre de cans i mascotes en general.

JAUME POL  
"Jimmy"



## Creu natural (llum solar)

Sa creu del terme està arreglada ara més bona vista fa, de vespre la podem contemplar quan aquesta està enllumenada.

Dues plaques de llum solar són ses encarregades de que, un cop carregades, de nit, sa creu pugui brillar.

En qualsevol redol també hi ha quatre morers per fer ombra, i si a cap d'ells ningú tomba a davall hi farà bon estar.

Enhorabona a tota la gent que ha fet aquesta construcció, seguiu així, amb il·lusió defensant el medi ambient.

ÍNDEX	PÀG.
EDITORIAL .....	3
LOCAL .....	4
CUINA .....	23
BIOTECNOL. ....	25
ENTREVISTA .....	26
CULTURA .....	28
REPORTATGE .....	
CINEMA .....	39
INFÀNCIA .....	42
ESPORTS .....	44
OPINIÓ .....	52
OCI .....	68

### Arròs amb Salseta

Director: Jaume Pons Comas. Col·laboradors: Margalida Ripoll, Antoni Amengual, Antoni Pol, Joan Escanelles, Jordi Palau-Ribes, Joan Perelló, Miquel Àngel Barrios, Catalina Bibiloni, Beatriz Marín, Toni Villalonga, Joan Carles Torrens, Bartomeu Albert Nadal, Xisca Salom, Ramon Morote, Margalida Llabrés, Maria Antònia Bibiloni, Jaume Canyelles, Jordi Mayol, Margalida Esteve, Bel Fontanet, Margalida Pol, Guillem i Andreu Moyà.

Fotografia Portada: Els cavalls de la cinquena romeria (02-11-08).  
Maquetació: AambS. Consells Didàctics: Joan Rosselló.  
Còmics: Miquel Àngel Moyà. Gloses: Jaume Pol "Jimmy".  
Informació, Publicitat i Subscripcions: 687 623 957.  
Gestió Administrativa: Bartomeu Albert Nadal Bestard.  
Adreça Electrònica: salseta@arrosambsalseta.com  
Pàgina WEB: www.arrosambsalseta.com (en construcció).  
Filmació i Impressió: Gràfiques Rubines.  
Distribució: Biel Riera.  
Depòsit Legal: PM. 1519 - 1994  
Edita: Associació Arròs amb Salseta. Oh Yeah!

Els escrits sols reflecteixen l'opinió dels seus autors



HERBES

DESDE 1898

Túnel

MESCLADES

DESDE 1898

Túnel

MIXTAS MIX

www.tunel.com

BEBE CON MODERACIÓN. ES TU RESPONSABILIDAD.

Bodegas Túnel, S.A. Avenida Príncipes de España, 3 - 07141 MARRATXÍ - MALLORCA  
Tel. 971 604460 - Fax 971 604533 - E-mail: info@tunel.com - www.tunel.com



## LA NOSTRA POBLACIÓ

# Successos

SETEMBRE i OCTUBRE

### Naixements

Maria Torrens Ramírez (02-10-08)  
 Juan Miguel Garau Alorda (03-10-08)  
 Llúcia Serra Balbas (08-10-08)  
 Shahinaze Bahria (14-10-08)  
 Jaume Sastre Fontanet (14-10-08)  
 Matias Arrom Benes (19-10-08)  
 Lucía Martínez Gil (24-10-08)  
 Aina Carbonell Colomar (24-10-08)  
 Marcos Álvarez Isern (25-10-08)  
 Azahara Caba Sánchez (25-10-08)



### Noces

Francisco José Cuenca Rodríguez i Marta García Antich (11-10-08)

### Defuncions

Jaume Ferà Ponsell (05-09-08)  
 José Gómez Marín (12-09-08)  
 Bartolomé Dols Capó (26-09-08)

Dades extretes del Registre Municipal de l'Ajuntament de Binissalem el dilluns dia 3 de novembre de 2008.

05-10-08. Denuncien a un home, que anava sota els efectes de l'alcohol, per provocar **alteració de l'ordre públic** en un pub del poble.

09-10-08. Durant un control policial rutinari realitzat en el carrer Conquistador, agents de l'autoritat procediren a la **detenció d'un conductor** per circular sense tenir carnet.

11-10-08. **Intervenien cocaïna i marihuana** a l'interior d'un cotxe. Els fets tengueren lloc mentre la policia realitzava un control rutinari a l'entrada del poble, devers la zona del pont des tren.

14-10-08. Detenen a un home per **tenència de marihuana**. Segons fonts policials, l'home circulava en bicicleta de manera sospitosa, cosa que motivà els agents a aturar-lo. Tot seguit procediren a escorcollar-lo, descobrint-li la substància.

14-10-08. Un home imposa una denúncia contra un veïnat seu per **amenaces de mort**.

20-10-08. **Furt d'una motoserra** de dins una finca propera a la zona de ca n'Arabí.

25-10-08. **Roben entre 18.000 i 20.000 euros** de dins una casa de camp propera al camí de Biniagual.

30-10-08. **Detenció d'un individu**, de nacionalitat estrangera, per agressió, resistència i desobediència als agents de l'autoritat. L'home, que anava begut, no acceptava que el treguessin defora d'un bar. El propietari del local cridà a la policia i es produïren els incidents i la corresponent detenció de l'individu.



Aquest mes d'octubre, el local de la Segona Edat també ha estat víctima d'un intent de robatori amb força.

Algú va rompre part de la paret del costat d'una de les portes per poder entrar-hi, tot i que no ho aconseguí (foto).

30-10-08. **Espenyen el vidre d'un cotxe**, estacionat davant el cementeri, i se'n duen la bossa de mà amb tota la documentació, targetes de crèdit i altres objectes.

Els lladres aprofitaren per robar la presència de gent al Camp Sant amb motiu de la proximitat del dia de Tots Sants.

31-10-08. En un acte de vandalisme, **espenyen els retrovisors** d'uns quants cotxes estacionats al carrer Andreu Villalonga.

02-11-08. **Mor un jove de 24 anys d'edat** en una finca de les afores del poble. Segons fonts policials, el jove s'havia suïcidat.

La Policia Local informa que, darrerament, s'han tornat a detectar ciutadanes, de nacionalitat estrangera, que demanen almoïna per les cases i aprofiten per robar.

**Fórmula  
AXA DÚO**

Hasta un\*  
**25%**  
DESCUENTO  
en los 2 productos  
hasta el 15.09.2008

## SER CLIENT D'AXA ET SURT A COMPTE

Si encara no tens contractada l'assegurança de la teva llar o del teu cotxe amb AXA, ara t'ho posam molt fàcil.

Amb AXA, a més d'estar assegurat t'estalviam doblers.

Amb la fórmula AXA DÚO, si contractes l'assegurança de la teva llar i la del teu cotxe, obtindràs una bonificació d'un 25% de descompte sobre el preu de cada pòlissa.

Per a més informació:

### AGÈNCIA D'ASSEGURANCES BINI&SALEM

C/ Guillem Martí Coll, 7 B · Binissalem

Telèfon: 971 511 332 · FAX: 971 886 615  
Horari: de les 11 a les 14h i de 16.30 a 20h

**FERRÀ**  
Fusteria & Decoració

vidres i alumini  
971 87 01 57 - www.fusteriaferra.com

FERRERIA  
**J. Torrens**

Tel. i Fax: 971 87 03 18  
C/ Llorenç Villalonga, 21  
07350 (Binissalem)

**MARGES SERVERA**

- Murs de pedra seca
- Bancals
- Pavimentacions
- Forrats de Pedra

Apartat de Correus, 159. 07350 Binissalem (Illes Balears)  
Mòbil: 639 764 753

DOANA  
MARIA  
SASTRE

**PERRUQUERIA  
DONA I HOME**

Anselm Turmeda, 16 B  
07350 Binissalem  
971 886 324



## local

### Delinqüència persecutòria

Maria Rosa Molina Cruz, una veïnada del carrer Can Julià (número 1), ha denunciat tota una sèrie de danys produïts al seu vehicle, havent-li robat els tapallantes, l'antena i produït cops a la part de davant del mateix.

Fins aquí pot semblar un de tants successos que, de cap a cap d'any, es denuncien al poble; però el bessó de la qüestió és que –segons declara la veïnada– aquest és un de tants 'atacs' dels quals venen sent víctimes, des de fa uns anys, ella i la seva família.



Maria Rosa, assenyalant els mals produïts al seu cotxe.



Com a exemple, cal recordar ara quan, el mes d'octubre de 2005, li robaren un cossiòl gran que tenia dins l'entrada de ca seva, (curiosament no se'n dugueren cap dels altres veïnats), i en el seu lloc hi deixaren una creu de grans dimensions (foto).

Na Rosa afirma que allò podia semblar un avís i que, mesos després, tornaren a patir malifetes, com quan les romperen el retrovisor del seu cotxe o quan les llençaren botelles i brutor dins el seu pati.

La policia sospita de qualcú, tot i que, de moment, *no li ha trobat*.

# impres

IMPRESMATA DIGITAL I SERVEIS GRÀFICS



**IMPRESMATA DIGITAL**  
Alta qualitat  
Econòmica i ràpida



**COPISTERIA COLOR I BN**  
Enquadernacions  
Plastificats



**SEGELLS**  
Entitatge automàtic i fusta



**ESTAMPACIÓ DE CAMISETES**



**IMPRESIÓ GRAN FORMAT**  
Retolació en general  
Cartells, lones PVC, vinil  
Impressió de fotos sobre "lienzo"

c/ guillem martí, 1c \_ binissalem

tel. 971 886 613

e-mail: estudi@impres-e.com

www.impres-e.com

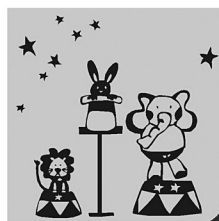
## les millors idees per regalar i decorar

**d'una foto  
un quadre**

porta la foto  
que més t'agradi,  
nosaltres la convertim  
en un quadre



**vinils decoratius**



decorar parets i sostres  
d'una forma  
molt fàcil i original

ampli catàleg  
per a escollir



# Fa falta una síquia

Veïnats del carrer Pontarró ho veuen com a solució al problema d'inundacions

Els problemes d'inundacions que els veïnats del carrer Pontarró, Sa Coma i Guillem Martí continúen patint els dies de precipitacions considerables, com va ser el cas del passat dimarts 28 d'octubre, ha duit a la conclusió, a alguns d'ells, que la millor opció per poder solucionar els problemes en aquest creuer del poble, és que es torni a construir una síquia subterrània, semblant a la que antigament hi havia abans d'urbanitzar-se la zona.

Tant en aquest punt com en el creuer Bonaire-Pontarró-Reg, el problema radica en què és aquí on vénen a coincidir les aigües procedents de gran part del poble.

Per dir-ho en poques paraules "aquests dos punts són de boca ample i cul estret", cosa que provoca l'embussament i que les

"L'antiga síquia recollia les aigües del Reg, Sa Coma..."

aigües acumulades no trobin prou sortida, produint-se inundacions en els domicilis dels voltants.

L'opinió de la construcció de la síquia també és compartida per algun constructor del poble.

### Síquia condemnada

L'antiga síquia, condemnada quan es construïren els pisos nous i les corresponents voravies, complia la funció de recollir les aigües que venien del carrer des Reg i Sa Coma, entre d'altres, tot i que també és cert que, abans, quan tot era camp, la terra mateixa es *bevia* gran part de l'aigua.

### Inclinació problemàtica

També cal apuntar que l'obertura del carrer Guillem Martí es va fer donant una inclinació a la via que abans no tenia, sient aquesta una causa afegida a tota la problemàtica.

D'aquesta manera, alguns dels veïnats més afectats per les inundacions patides el mes d'octubre de 2007, han arribat a aquesta conclusió després de saber que el projecte de millora que hi ha en marxa consisteix en la construcció d'un depòsit de grans dimensions en el punt de recollida de pluvials del creuer. Segons afirmen, aquesta no serà la millor opció, ja que és molt probable que els dies de fortes precipitacions el depòsit s'ompli ràpidament i torni a vessar per alt, provocant novament problemes.



**Rates mortes**

Uns dies abans de les fortes pluges del passat 28 d'octubre, també degut a les precipitacions, afloraven a la superfície dues rates mortes pel clavegueram que hi ha al carrer Pontarró (foto). Evidentment, la sorpresa dels veïnats va ser notòria, queixant-se a l'Ajuntament.

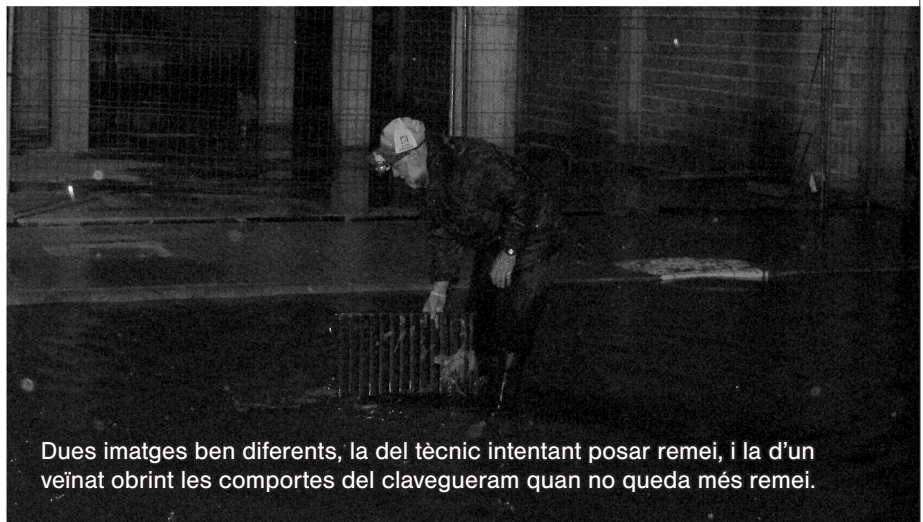
D'altra banda, veïnats del lloc en qüestió es queixen que quan es produeixen inundacions en aquest punt, tot d'una la via ha de ser tancada al trànsit, veient-se obligats, alguns d'ells, a haver de fer una voltera si volen accedir en cotxe a ca seva. *I per acabar-ho d'arreglar, l'Ajuntament es dedica a fer obres en altres punts del poble on no és tan necessari com aquí, on sí tenim un problema greu* –diuen.



El carrer semblava un llac.



Aquest és el domicili més perjudicat els dies de forta pluja.



Dues imatges ben diferents, la del tècnic intentant posar remei, i la d'un veïnat obrint les comportes del clavegueram quan no queda més remei.

**Neteja de canonades**

Dies després de les pluges un tècnic realitzà el desembussament de les canonades, les quals es troben quasi a la meitat de la seva capacitat per absorbir les aigües degut a l'acumulació de les anomenades 'saboneres'.

Cal recordar també que el dimecres 5 de novembre va ser firmat el contracte amb l'empresa Ferrer Pons per començar ja les obres. Pel que fa a la construcció de la síquia, des de l'Àrea d'Urbanisme ho veuen complicat degut al cablejat elèctric soterrat.



Els matins, moltes voravies presenten aquesta imatge.

# Excrements!

El problema de merdes de ca, per molts de carrers del poble, hi continua sient

No és la primera ni la segona vegada que parlem d'aquest problema. I probablement tampoc serà la darrera, degut a la dificultat que suposa trobar-hi una solució eficaç.

Però sa veritat és que el problema dels excrements de cans, escampats per una gran majoria de carrers del poble –voravies i portals de cases inclosos– ja fa anys que du *de capoll* a veïnats i Ajuntament.

I més encara quan es donen, seguit seguit, exemples de propietaris que porten la mascota a fer sa volta i es mostren indiferents quan veuen com el seu ca acaba de pixar o defecar sobre una voravia, al mateix llindar de l'entrada d'un domicili o ben a prop d'un jardí o parc infantil.

**“Comença a ser més que necessari que totes aquestes persones ‘irresponsables’ facin ús de la responsabilitat. Sinó, que s'apliquin sancions”**

*Idò sí, se queden tan amples, i es darrer que agrani.*

Diuen que fins i tot s'han donat casos de veïnats afectats que han hagut de callar davant les amenaces del propietari de l'animal, quan aquest estava compixant les portes de ca seva. *Veure per creure!*

Ara per ara, un dels llocs

'emblemàtics' per dur el ca a *fer ses feines* és la plaça de la zona nova des Rasquell. *Aquí sí que hi deu haver uns bons sediments i una terra de primera qualitat. Un bon adob.*

I això que l'Ajuntament hi instal·là unes papereres a posta per als excrements i uns indicadors on s'explica que es tengui cura.

També es va fer així en el parc infantil de Can Gelabert, lloc on quan abans era tot d'arena, pràcticament cada nit es deixava veure algun d'aquests propietaris duent a pasturar-hi s'animal... I pensar que a l'endemà tots els infants jugaven allà... Vergonya!

Comença a ser més que necessari que totes aquestes persones 'irresponsables' facin ús de la responsabilitat.

Si volen dur el ca a passejar per

## local

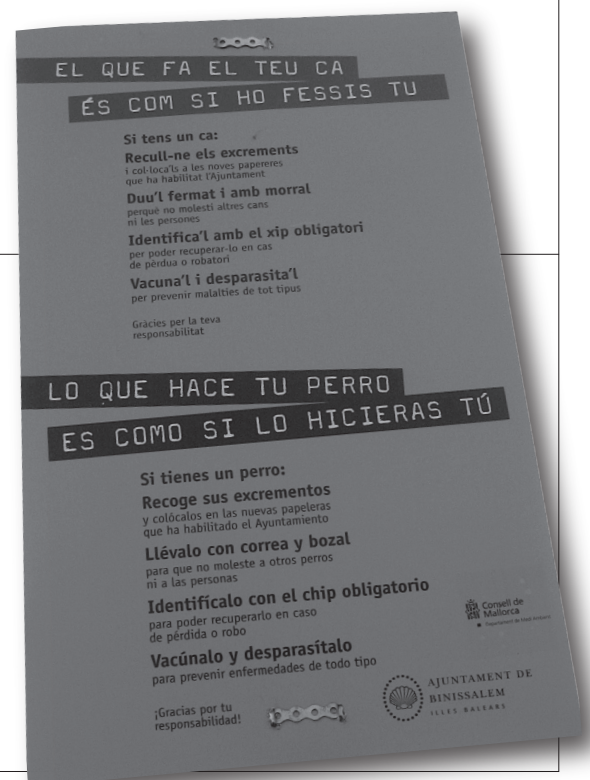


dins el poble i en un moment donat aquest defeca, han de recollir-ho. Si no estan disposats a fer-ho, que recordin que de camins rurals o zones de camp obert a les afores, n'hi ha més de dos, i sense haver-se d'allunyar gaire del poble.

De no respectar-se les vies públiques urbanes, més val que es comencin a aplicar sancions. S'haurà d'arribar aquí, perquè és amb l'única 'eina' amb la que reaccionam els humans: el càstig.

**FOTOS:**  
Carrers cèntrics com el Rectoria (a dalt, a l'esquerra) són víctimes de les pixerades canines, mentre que alguns caps de cantó de renom (a la dreta), són utilitzats per a coses pitjors.

Al costat, el panell referent als cans que ha estat col·locat a la plaça des Rasquell i al parc de Can Gelabert.



### Junta Local de Seguretat

El dimarts 14 d'octubre va ser constituïda, a l'Ajuntament, la Junta Local de Seguretat, la funció de la qual és coordinar els diferents cossos de seguretat del poble per tal de poder comptar amb una major i millor capacitat d'intervenció.

Dins aquest nova Junta també hi participen el batle, el regidor de seguretat ciutadana, la Direcció General d'Interior, el Delegat del Govern, la brigada municipal, l'arquitecte, el Cap de Servei del Centre de Salut i l'Agrupació de Protecció Civil.



### Eliminació del pas a nivell

La Conselleria de Mobilitat informà a l'Ajuntament que té com a prioritat l'eliminació del pas a nivell del camí cap a Alaró, amb la corresponent construcció d'un pont.

Així ho apunten fonts municipals després que la Conselleria donàs a conèixer les dues propostes que hi ha sobre el projecte en qüestió.

La primera, que el pont sigui construït entre el camí des Pou Salat i l'actual pas a nivell. La segona, que el pont sigui alçat en el camí des Pou Salat, ara mateix condemnat per les vies del tren.

Això suposarà un canvi direccional significatiu, ja que se suprimirà la circulació de dins el poble cap al camí vell d'Alaró.

Des de l'equip de govern municipal del Partit Popular ja han fet saber la seva disconformitat amb el projecte, tant per l'impacte visual que suposarà, com pel fet que en el pas a nivell no s'hi han produït, fins ara, problemes greus i les barreres sempre han funcionat amb normalitat.

### Reductors de velocitat

Per tal de millorar i moderar la circulació dins el poble, l'Ajuntament instal·larà nous reductors de velocitat.

Així, se'n posaran 4 en el camí de s'Aigua, 2 en el camí de Pedàs, 2 en el carrer Guillem Martí i altres 2 en el carrer Joan Josep Amengual i Reus.



### Asfaltat de carrers

Un total de 1.600 m<sup>2</sup> de carrers podran ser asfaltats gràcies a una subvenció concedida per la Mancomunitat des Raiguer.

Les vies que se'n veuran beneficiades seran el carrer Bonaire, (des de Can Novell fins a la Plaça de sa Quartera), i els voltants de la Plaça, (des de Foto Sans fins a can Murtó).

### Segona fase del polígon

Començen a moure's els fils per executar-se la segona fase del polígon industrial. Mitjançant Comissió Informativa, des de l'Àrea d'Urbanisme es passà la proposta –iniciada durant l'anterior legislatura– a la resta de partits de l'oposició, que ara ho estan estudiant.

Per poder-se executar aquesta segona fase un dels requisits necessaris és que es doni una demanda de solars de 20.000 m<sup>2</sup>. Demanda que, només de Buades, sembla serà coberta.

L'empresa d'aixetes està disposada a traslladar les seves naus, amb una extensió de 24.000 m<sup>2</sup>, al polígon.

El regidor d'urbanisme apunta que d'aquesta segona fase, hi ha establerts 40.000 m<sup>2</sup> a preu lliure i altres 10.000 m<sup>2</sup> de propietat municipal, a més de la cessió de vials, voravies, equipaments, etc., que també ho seran.

El regidor afirma que aquest és el Pla Parcial i l'equip de govern està disposat a seguir-lo, recordant que les Normes Subsidiàries, aprovades fa poc, contempnen l'execució d'aquesta segona fase.

### Obres Plaça 31 de Desembre

Aquest mes d'octubre la plaça 31 de Desembre ha vist començar un canvi d'imatge.

Després de moltíssimes queixes veïnals, l'Ajuntament ha decidit tirar en terra les parets que hi havia, degut a que les mateixes eren aprofitades per molts d'adolescents per amagar-s'hi i cometre malifetes.

A més, molts de pares es queixaven també que, amb les parets, no podien mantenir un contacte visual amb els seus fills quan els hi duïen a passar una estona.

Dins la reforma s'hi inclou la instal·lació d'unes valles en substitució dels murs, així com un canvi del trespol, nous bancs per asseure's i nous entreteniments infantils. També hi ha previst



col·locar-hi una sínia, que en el seu moment va ser part d'una carrossa i fins ara havia estat guardada en el Punt Verd.

Des de l'Àrea d'Urbanisme

s'afirma que el cost de l'obra és mínim, ja que l'executa la Brigada Municipal. L'Ajuntament ha aportat el material necessari, valorat en uns 6.000 euros.

### Obres de l'Escola Nova

Les màquines excavadores ja són dins el solar on s'ha de construir la nova escola de Primària. Els moviments de terra i les primeres senyalitzacions dels fonaments del futur centre són una realitat.

Tot i que s'ha començat amb un cert retard, la Conselleria ha complert amb l'inici de les obres dins aquest 2008. Ara només cal desitjar que vagin a bon ritme i sense interrupcions que puguin enredar la seva finalització.



### GADMA netejà es Pou Salat

Aquests propers mesos l'associació ecologista GADMA durà terme, dins el seu pla d'actuacions, la neteja dels diferents pous catalogats com a elements patrimonials.

De fet, el dissabte 1 de novembre ja començaren amb el Pou Salat, on una quinzena de voluntaris netejaren tant l'interior del pou com els voltants de la zona.

### El valor d'aquests pous

En un comunicat emès per l'associació, s'apunta que en el passat, pous, sèquies, cisternes, safarejos, etc., constituïen béns molt preuats donada la importància de l'aigua en el desenvolupament de la vida, un bé necessari que cal protegir de la contaminació.

Per això, GADMA vol fer menció a aquests valuosos elements patrimonials que podem trobar a l'interior del poble i a fora vila.

Al parer dels ecologistes, respectar-los és honrar la memòria dels nostres avantpassats, al mateix temps que recorden que és un deure de tots deixar un futur pels qui encara han de venir.

### Obres al Punt Verd

Les obres de millora del trespol del Punt Verd són a punt de concloure.

Després d'haver-se fet totes les connexions i canalitzacions oportunes, la zona serà encimentada i els contenidors col·locats de bell nou al seu lloc.



### Solar-Aparcament

L'Ajuntament arribà a un acord amb el propietari del solar de davant l'estació del tren per netejar-lo i oferir així una millor imatge en la que és una de les entrades del poble, a canvi d'utilitzar-lo com a aparcament mentre no s'edifiqui.

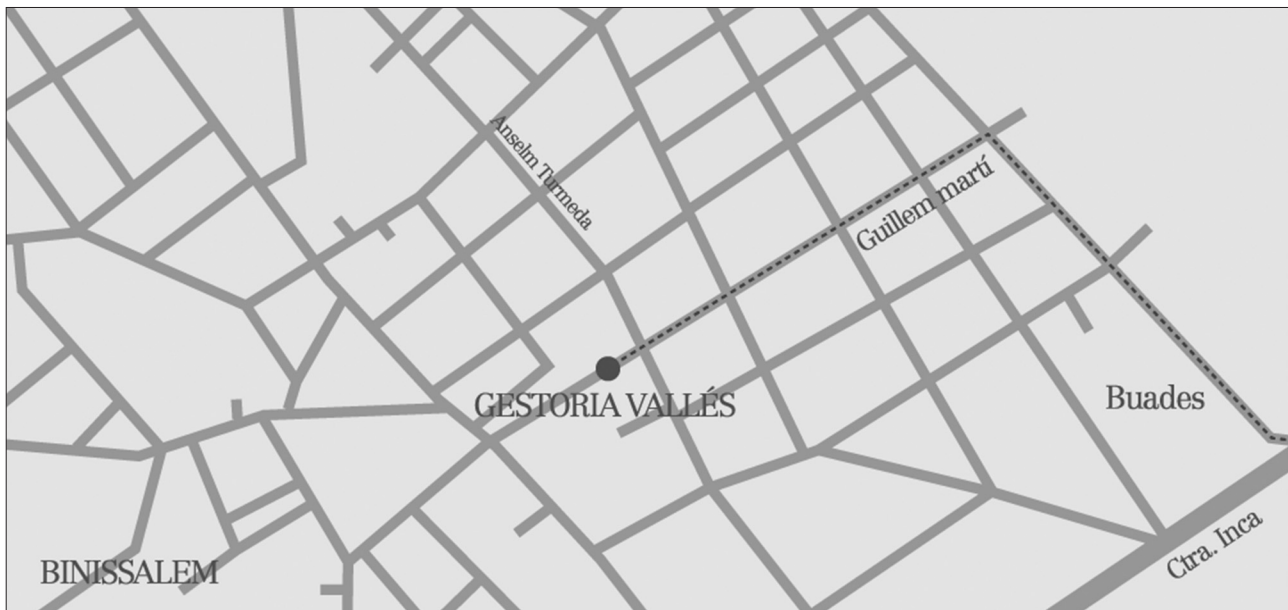




# Gestoria Vallés

Catalina Vallés Comas  
Gestor Administratiu, Llicenciada en Dret

Anselm Turmeda, 16 Local C.  
07350 Binissalem  
971 870 286  
valles@gestores.net



---

Catalina Vallés Comas vos comunica que aquest mes les oficines de Gestoria Vallés es traslladen al C/ Anselm Turmeda, 16 Local C

---



# De la Verema

Els cellers han entrat un total de 2.289.516 kg de raïm

El passat 14 d'octubre finalitzava la temporada de verema a la comarca de la DO Binissalem.

En un any en que les previsions apuntaven a un descens de la producció, com s'ha vengut informant d'ençà que començà la collita, el resultat global només indica una baixada d'un 7% en relació a la del 2007. Al final, els cellers de la Denominació d'Origen han entrat un total de 2.289.516 kg de raïm.



## Per varietats en %

Pel que fa a les varietats negres, Manto Negro representa un 41,7% de la collita, seguida per Cabernet Sauvignon, amb un 21,6%, Merlot 15,7%, Shirah 15%, Tempranillo 3,7% i Callet 2,3%.

Quant a les varietats blanques, Moll o Prensall Blanc suposa un 59,3% del total, seguit de Chardonnay 30,2%, Moscatell 7%, Parellada 2,4% i Macabeu 1,1%.

## Descens de producció

El descens de producció per varietats ha estat el següent: Manto Negro 14%, Callet 13%, Tempranillo 31%, Cabernet

Sauvignon 11% i Monastrell 100%, la varietat més afectada de la qual no se n'ha collit res. Mentres, les varietats Merlot i Shirah han augmentat la producció un 5% i un 14%, respectivament.

Quant a les varietats blanques, Moll o Prensall Blanc ha baixat un 16%, Macabeu un 49% i Moscatell un 15%. Les varietats Parellada i Chardonnay augmenten la producció un 4% i un 48%, respectivament. (Veure gràfic comparatiu 2000-2008).

La verema mecànica representa un 52% del total de raïm vermat, arribant a 1.164.454 quilos.

La qualitat del raïm ha estat molt bona, els cellers han esperat el moment òptim per a la recollida i juntament amb la selecció feta a vinyes i cellers, convida a ser optimistes de cara a la qualitat dels vins d'aquesta anyada.

## Comercialització

Respecte a la comercialització corresponent a la campanya 2007-2008, el mercat exterior baixa un 13% en volum i augmenta un 20% en valor econòmic, mentres que el mercat interior augmenta un 12,5% en volum i un 17% en valor econòmic.

VARIETADES	2000 Kg total	2001 Kg total	2002 Kg total	2003 Kg total	2004 Kg total	2005 Kg total	2006 Kg total	2007 Kg total	2008 Kg total	% var. s/anterior	% var. s/anterior
MANTO NEGRO	878.921	1.040.617	795.023	729.298	948.578	1.126.447	991.157	858.413	738.609	0,86	-13,96
CALLET	61.800	93.024	53.497	54.386	60.648	73.447	54.986	47.333	41.386	0,87	-12,56
TEMPRANILLO	104.357	160.647	157.898	184.234	198.110	221.153	172.645	93.609	64.957	0,69	-30,61
MONASTRELL	18.625	19.320	7.050	9.670	11.130	6.150	2.563	2.184	0	0,00	-100,00
CABERNET S.	228.202	389.151	347.359	311.814	424.020	516.955	415.010	429.023	382.139	0,89	-10,93
SHIRAZ	21.054	37.839	62.716	99.131	150.169	257.366	258.727	251.672	264.386	1,05	5,05
MERLOT	6.604	30.056	38.120	57.422	117.335	174.740	248.289	243.781	278.460	1,14	14,23
OTRAS TINTAS	11.494	8.838	5.525	9.519	620		7.576	0	0		
<b>TOTAL TINTAS</b>	<b>1.331.057</b>	<b>1.779.491</b>	<b>1.467.188</b>	<b>1.455.474</b>	<b>1.910.610</b>	<b>2.376.258</b>	<b>2.150.953</b>	<b>1.926.015</b>	<b>1.769.936</b>	<b>0,92</b>	<b>-8,10</b>
MOLL	316.105	198.452	210.527	234.436	235.910	409.108	443.586	368.767	308.120	0,84	-16,45
MACABEO	13.610	16.710	1.410	8.430	14.810	19.310	10.532	11.422	5.880	0,51	-48,52
PARELLADA	8.006	13.998	7.530	18.890	11.420	9.133	11.270	11.720	12.247	1,04	4,49
CHARDONNAY	15.753	43.359	55.336	20.279	48.130	89.369	129.904	105.755	156.715	1,48	48,19
MOSCATEL	26.420	27.025	21.696	28.388	30.120	42.719	52.664	43.019	36.617	0,85	-14,88
OTRAS BLANCAS	15.553	7.987	21.644	21.633	3.228	3.010	0	3.110	0	0,00	-100,00
<b>TOTAL BLANCAS</b>	<b>395.447</b>	<b>307.531</b>	<b>318.143</b>	<b>332.056</b>	<b>343.618</b>	<b>572.649</b>	<b>647.956</b>	<b>543.793</b>	<b>519.579</b>	<b>0,96</b>	<b>-4,45</b>
<b>TOTAL T. + B.</b>	<b>1.726.504</b>	<b>2.087.022</b>	<b>1.785.331</b>	<b>1.787.530</b>	<b>2.254.228</b>	<b>2.948.907</b>	<b>2.798.909</b>	<b>2.469.808</b>	<b>2.289.516</b>	<b>0,93</b>	
var. s/anterior		1,21	0,86	1,00	1,26	1,31	0,95	0,88			

# SANS

## FOTOGRAFIA - VIDEO

**INDUSTRIAL, PUBLICITARI,  
SPOTS TV, REPORTATGES  
TDI TRACTAMENT DIGITAL D'IMATGES  
REVELATS EN 1 hora**

**Plaça Església, 20  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel./ Fax: 971 511 347**

**Ca Na Gori**  
carnisseria

carns mallorquines · embotits · farcits casolans · assortiment de conserves · menjars preparats · menú · selecció de vins · espècies · embotits · farcits casolans · assortiment de conserves · menú · selecció de vins · espècies · encàrrecs · carns mallorquines · embotits · farcits casolans · assortiment de conserves · selecció de vins · espècies · encàrrecs · carns mallorquines

**Concepció, 14 · Binissalem · 971 511 079**

menjars preparats · menú · selecció de vins · espècies · farcits casolans · assortiment de conserves · menjars preparats · selecció de vins · espècies · encàrrecs · carns mallorquines · assortiment de conserves · menjars preparats · menú · selecció de vins · espècies · encàrrecs · carns mallorquines · embotits · menjars preparats · menú · selecció de vins · espècies

**Materials  
per a la  
construcció**

# SERMAC, C.B.

C/ Pou de sa Torre, s/n. Polígon Industrial  
07350 Binissalem. Telèfon: 971 87 00 64

# Barriades

per Miquel Àngel Barrios



Per bé o per mal, pots deixar les teves notes a:  
[barriades@live.com](mailto:barriades@live.com)



## Can Gelabert

Sembla mentida que l'Ajuntament tardi tant en omplir el requadre d'arena de Can Gelabert.

Els nins hi hauran d'entrar fent rappel penjants amb cordes per arribar al fons i gaudir una estona fent castells.

Seria perfecte si, a més, la gent no deixés els cans amollats el temps que hi ha nins jugant-hi, evitant així mals innecessaris i pixos animals a redols a on els nins s'esplaien.

## Tot el poble

Bona i inadvertida iniciativa la de l'Ajuntament. La darrera que s'ha posat en marxa –estalvi d'aigua i energia a casa– no costava res a l'usuari i permetia d'estalviar més de 140 €/any per casa. La quantitat de gent que s'ha apuntat (incloent-hi equip de Govern i oposició) és lamentable. Interessa –definitivament– l'estalvi? Interessen les propostes ecològiques? Interessa tenir aigua tot l'any?



## Creu de Terme

Encara que semblin unes vitroceràmiques gegants per cuinar-hi, no han passat inadvertides les plaques solars que alimenten d'energia les faroles de la creu de terme que l'Ajuntament ha fet reformar. Energies renovables al servei de la tradició i la modernitat. Ara només falta la vesant biològica: Fer renéixer l'arbre mig mort que no han pogut surar o bé canviar-lo per un amb vida i un poc d'ombra.

## Gegants

Quan tenim una tradició rescatada, com ara la tradició gegantera, cimentada sobre l'esforç, el temps lliure i la dedicació d'alguns vilatans, la deixem que pateixi retirant-li tota subvenció des de fa quasi dos anys.

Arrencada de cavall i arribada d'ase; això és el que tenim al poble per la manca total d'ajut públic per mantenir intactes aquestes tradicions rescatades de l'oblit.





### Tots Sants

El dissabte 1 de novembre, dia de Tots Sants, la gent del poble es personà en el cementeri municipal, al llarg de tota la jornada, per dur flors als seus familiars que ja no hi són.

### Pujada a Lluc a peu

El dissabte 25 d'octubre unes quaranta persones de Binissalem s'animaren a prendre part en la tradicional pujada a Lluc a peu des del poble. Des del municipi de Caimari se n'hi ajuntaren unes quantes més, i la festa acabà amb un dinar de germanor a la zona del conegut monestir.



### 8è aniversari de Ràdio Robines

El divendres 24 d'octubre, Ràdio Robines organitzà un sopar de celebració del seu 8è aniversari de funcionament. Al mateix hi foren presents joves com Carlos Hermoso i Beatriz Marín, entre d'altres, que s'iniciaren, l'any 2000, a l'emissora i avui treballen en mitjans de comunicació professionals. També va ser homenatjat Xisco Seguí, redactor de la ràdio que morí, fa poc, després d'una llarga malaltia. La trobada comptà amb unes 180 persones i amb l'actuació del cantautor, Tomeu Penya.



### Reunió de Protecció Civil

El dijous dia 9 de setembre, a Can Gelabert, se celebrà una reunió de caps d'Agrupació de Protecció Civil de tots els municipis de Mallorca.

La recent creada agrupació de Binissalem oferí a la Direcció General d'Emergències la possibilitat de dur a terme aquesta reunió a Binissalem, a la qual hi assistiren 52 persones, sient presidida per la Directora General, Cristina Ferrer; el Coordinador de l'112, sr. Joan Nicolau; el regidor de Protecció Civil, José Fernández, i el cap de Protecció Civil de Binissalem, Josep Maria Ferrer.

Abans de la reunió es visitaren les dependències de l'Agrupació local per a després, a Can Gelabert, tractar entre d'altres temes, l'organització del "Part Forana a Lluc a peu", la Trobada de Voluntaris a Formentera, els dies 4 i 5 d'octubre, i l'interès de la Direcció General d'Emergències per a muntar un camp d'entrenament caní expert en la recerca i rescat de persones.

Disponible  
per a la seva  
publicitat

## Veus de carrer...

### Ridícul a les carrosses

Hi ha joves que no dubten en tildar de RIDÍCUL el que feren les carrosses i els binissalemers enguany, assegurant que és una autèntica pena que això passi en un poble on la gent viu tant sa Festa des Vermar.

Afirmen que fa uns anys les carrosses eren una obra d'art i la gent de quasi tot Mallorca venia al nostre poble. Ara fan pena i els diaris fins i tot ho titulen com un "botellón" –apunten.

Aquests joves es demanen: *Quan s'ha vist que damunt una carrossa es posàs música rockera, chill-out i d'altres? On són els típics boleros i cançons de ball de bot?*

*Per no xerrar de les begudes i dels pagesos amb tassons de combinats i mal vestits, donant mala imatge; realment és vergonyós –critiquen, tot i reconèixer no tenir la solució.*

### Del recorregut

I sense deixar la Vermada, respecte a les queixes pel nou recorregut de les carrosses, la regidora de festes, Cati Vallès, afirma que el canvi de recorregut obeeix a dos aspectes: en primer lloc, la dificultat que tenien la majoria de plataformes, amb l'antic recorregut, per voltar a segons quins carrers, com per exemple, el carrer Bonaire.

Per això s'ha cercat un traçat que oferís més facilitats agilitzant així la volta i evitant les queixes de molts carrossers, molts d'ells pares d'infants, criticant que més de dues vegades han hagut d'estar aturats una llarga estona degut als problemes d'aquests vehicles de gran tamany.

En segon lloc, el fet que aquests dos darrers anys no s'hagi duit a terme la segona volta per la plaça, és per evitar que tota la gent no vegi el lamentable estat que ofereixen moltes de les

carrosses, algunes, fins i tot, ja mig desmuntades.

Sobre aquest tema la regidora diu que escoltarà les suggerències de tots per tal de millorar la desfilada.

A més, abans de l'estiu és possible que es convoqui a una reunió a tota la gent que participa a les carrosses perquè es puguin arribar a acords i millores.

### No parlar d'apujar els sous

Canviant de tema, el que no crec que sigui convenient, al manco per ara, és que es proposi un augment de sous dels regidors.

Quan un partit entra al govern i diu que s'ha trobat unes arqués en mal estat, amb deutes, amb una situació econòmica precària, amb pocs recursos, no és convenient que proposi aquest augment. Ni molt menys en aquests temps de crisi que estam vivint.

*Això es comenta, al carrer. Idd!*

J.Pons

GRUPAVA  Viatges  
**Massanella**



C/ Guillem Martí, 7 Baixos. 07350 Binissalem. Telèfon: 971 88 66 66 - Fax: 971 88 66 63

## Ofertes per al Pont de la Constitució

### Mallorca

Estància hotel de 4\* amb règim de mitja pensió (piscina, sauna, bany turc...) Preu: 52 euros per persona

### Nacional

Andalusia	325 euros
Astúries	345 euros
La Rioja	410 euros
Màlaga	345 euros
Gibraltar	345 euros
Pirineu A.	465 euros
Cantàbria	175 euros

### Internacional

Nuremberg	475 euros
Berlin	405 euros
Lisboa	431 euros

*Per a més informació podeu passar per l'Agència. Tenim moltes més ofertes!*

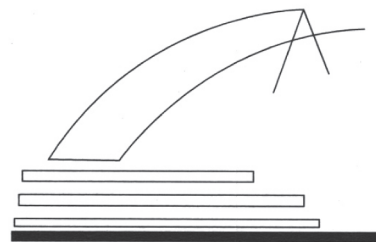
## Avanç per a Nadal

Paquet ski Andorra Grandvalira  
Del 21 al 26 de desembre  
Preu: 640 euros

## TELÈFONS D'INTERÈS

Ajuntament (centraleta)	971 88 65 58
Ajuntament - Urbanisme	971 88 65 27
Ajuntament - Serveis Socials	971 88 65 29
Ajuntament - Jutjat de Pau	971 88 65 25
Ajuntament - Infor. General	900 800 883
Ajuntament - Àrea de Festes	663 992 108
Punt Verd Municipal	620 988 036
Casal de Cultura Can Gelabert	971 88 65 31
Biblioteca Pública Municipal	971 87 04 86
Casa Museu Llorenç Villalonga	971 88 65 56
Casal de Joves	663 980 688
Camp Municipal d'Esports	971 87 01 27
Tennis Club Binissalem	617 787 342
Taxi Binissalem	626 963 904
Polícia Local	971 51 11 26
Bombers / Emergències	085 - 112
Centre de Salut	971 51 11 93
Urgències	062 - 971 88 62 44
Farmàcia (plaça de l'Església)	971 87 00 30
Farmàcia (carrer des Reg)	971 88 65 14
Protecció Civil	971 88 67 57
Emergències	112
Mancomunitat des Raiguer	971 87 04 09
Escola d'Adults (E. Graduada)	971 51 21 57
Consell Regulador (C.R.D.O.)	971 51 21 91
Associació d'Empresaris	871 70 40 74
GADMA. Medi Ambient	971 88 63 67
Correus	971 51 10 51
Ràdio Robines	971 51 21 51
revista <i>Arròs amb Salseta</i>	687 623 957

# Restaurant Can Arabí



Especialitats: fideus amb conill  
i arròs amb salseta

Zona d'acampada - Piscina

Camí Bellveure. Binissalem. Tel. 971 51 22 11



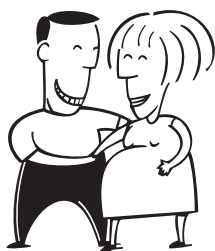
Ca S'hereu

Tel. 971 886 873

## Ca S'hereu

RESTAURANT  
CAFETERIA

Pere Estruch, 1  
07350 Binissalem



**GENT  
NOVA**

AL POBLE

### De Colombia

En Fabián Cañón i na Patricia Romero, naturals de Colombia i de 39 i 33 anys, respectivament, es conegueren a Mallorca, quan ella vivia i treballava al poble de Banyalbufar i ell a Palma.

Des de fa un any i mig són residents al poble, en un pis de la plaça 31 de Desembre.

Ens conten que vengueren a la nostra terra cercant treball i poder millorar així la seva qualitat de vida.

Abans d'instal·lar-se a la nostra vila, havien estat visquent durant cinc anys a Palma, i el motiu de venir a Binissalem va ser perquè l'empresa on treballa en Fabián, Boxi Balear, es traslladà aquí, tot i que actualment s'ha tornat a instal·lar a la capital de l'illa.

Un altre dels motius que també els condicionà a venir a Binissalem va ser el de l'aparcament, el qual, a Palma, està molt, molt complicat.

Per altre lloc, també cal destacar que, des de fa quatre mesos, ha vingut a viure aquí el seu fill José, d'11 anys d'edat, una vegada han pogut arreglar els seus papers per venir al nostre país.

En José està cursant estudis de cinquè de Primària a l'Escola Pública, i poc a poc es va integrant en una comunitat on tot és nou per a ell.

Pel que respecte a les seves professions, en Fabián treballa de transportista i na Patricia d'ajudant de cuinera en el restaurant Robines.

Ens diuen que tots dos entenen el mallorquí; en Fabián també el xerra. I del poble, opinen que els agrada la tranquil·litat amb què s'hi pot viure.

### JOVES EMPRESARIS

#### Ca s'Hereu, cafè restaurant

Des del passat dia 1 de setembre, en Rafel Rosselló és qui porta el cafè restaurant ca s'Hereu, juntament amb el seu actual soci –i també cunyat– Miquel Àngel Pachón.

D'aquesta manera, el restaurant ha emprès una nova etapa, ja que des del 20 de juliol de 2007 –quan obria les portes– fins a la data abans assenyalada, el negoci era conduït pel mateix Rafel i altres dos socis.



Així idò, ca s'Hereu ha introduït algunes novetats dins la carta del menú, com ara les anomenades suggerències setmanals, com poden ser per exemple, llubines i dorades farcides, entre d'altres plats de cuina elaborada en general. Això, a part de cuinar plats tradicionals de carn, peix o pa amb olis i amanides diverses. I com és de suposar, comptar a la carta amb vins de tota la comarca i de la resta d'Espanya.

A més dels socis treballant-hi, el negoci compta amb dos cuiners i un cambrer.

# compra vendes



**687 623 957**

**VENC COTXE Honda CRV 4x4.** 2000 c.c. Any 1998. matrícula: IB 3844 CZ. Llantes d'alumini. En perfecte estat (únic propietari). 696 802 594 - 971 511 924

**VENC SEAT LEON TDI 140 cv, SPORT UP,** color negre, en perfecte estat. Només 3 anys. Motiu: canvi de cotxe. Preu: 11.900€ negociables. 677 026 252

**VENC PLANTA BAIXA** de 104 m<sup>2</sup>, quasi nova. 3 hab. dobles, menjador, 4 armaris, 2 banys, cuina, pati, pàrking i traster. Preu: 228.000 euros. Tel. 607 258 491

**ES LLOGA CASA A SANTA MARIA.** Adosat de 160 m<sup>2</sup> amb 4 hab. dobles; 3 banys; cuina moblada, dues terrasses i pati interior. 870 €/mes. 871 703 595

**ES LLOGA 1r PIS** a Alaró de 200 m<sup>2</sup>; tres habitacions dobles; dos banys; dues xemeneies; terrassa de 90 m<sup>2</sup> amb porxo i barbacoa. Renda 800 €/mes. 661 841 233

**ES VEN LLIT DE MATRIMONI** fet tot de fusta; pràcticament nou; (178 x 215 cms); matalàs de làtex (160 x 200 cms). Preu: 240 euros. Telèfon 661 841 233

**ES LLOGA PLAÇA D'APARCAMENT** al carrer Guillem Martí i Coll, 7 (cantó C/ Anselm Turmeda). Porta Automàtica. Plaça gran 31 €/mes. 661 841 233

**VENC 4 COBERTES i TRES LLANTES** de Ford Focus. Preu: 100 euros. També **ES VEN MÀQUINA DE COSIR** amb molt bon estat. Tel. 647 076 986

**AL·LOTA DEL POBLE S'OFEREIX** per cuidar nins, persones majors, neteja o qualsevol tasca. 655 345 815

**ES VENEN 50 METRES DE RATJOLA ANTIGA.** Preu a convenir. Tel. 647 076 986

**ES LLOGA 2n PIS** A Santa Maria de 115 m<sup>2</sup>; 3 hab. dobles; 2 banys; 2 balcons de 8 i 13 m<sup>2</sup>; cuina moblada. 675 €/mes. 871 703 595. Ref. PIS-00016

**VENC MOBLES MALLORQUINS ANTICS** en bon estat. Preu a convenir. Mòbil: 680 945 388

**VENC 1r PIS de 105m<sup>2</sup>** en zona tranquil·la del poble. 2 banys, 4 habitacions, cuina i menjador amoblats, Preu: 240.000 euros. Tel. 635 542 674

**VENC LANXA Fletcher 4,70** amb Mercury 50 cv., amb remolc. Preparada per a pesca i passeig. Bon estat. Preu: 5.700 euros. Tel. 654 800 242 - 647 928 358

**VENC CICLOMOTOR HONDA SFX 49cc.** Color negre, ben conservada, 17.000 km. Preu: 500 €. Tel. 650 148 006

**VENC VITRINA REFRIGERADORA** per a tapes, amb 10 palanganes. Preu a convenir. Tel. 971 886 379

**ES VEN MÀQUINA DE GRANIZATS** de dues cubetes i màquina de fer xocolata. Preu a convenir. Tel. 971 88 63 79

**VENC DUES BICICLETES**, de corredor i Mountain Bike. No tenen ni un any d'antiguitat. Molt bon estat. Preu: 550 euros. Tel. 971 87 02 42 - 636 257 783

**VENC LLIT i 'ROPERO' ANTICS.** Llit alt amb gran capçal i 'ropero' amb dues portes i dos calaixos. Puc passar fotos per email. Preu a convenir. 637 454 850

**VENC MOTO Gilera Nexus vermella.** 500 c.c. Darrer model. 5241 DLV. 2 anys. 12.700 km. En perfecte estat. Tel. 696 802 594 - 971 511 924



# VA DE VI

BODEGAS Y VINEDOS  
*Antonio Nadal*  
DENOMINACIÓ D'ORIGEN  
Finca Son Roig

## Blanc de Moll 2007



**Celler.** Antonio Nadal (Son Roig)

**Denominació.** D.O. Binissalem

**Tipus de Vi.** Blanc

**Varietats.** 90% de Moll i 10% de Macabeu

**Elaboració.** Després de mantenir el most a una temperatura de 8°, aquest fermenta durant uns 20 dies a 15° o 16°. A continuació es duen a terme els processos de clarificació i filtrats i finalment passa a ser embotellat.

**Fase visual.** Presenta un color groc verdós, brillant i cristal·lí.

**Fase olfactiva.** És un vi molt aromàtic, amb aromes florals i fruitals.

**Fase gustativa.** A la boca és refrescant, sec amb llàgrima i amb final de boca franc.

**Suggeriment.** És un vi ideal per combinar amb peix fresc i marisc. Cal servir-lo a 7° o 8°.

**Preu.** 5 euros



# CUINAR A CA NOSTRA

## Remullada de bacallà

**Ingredients:** 500g de bacallà dessalat, 4 taronges, 4 cebes tendres, 3 ous, 100g d'olives sense pinyol, aigua, sal i una fulla de julivert per decorar.

**Per a l'amaniment:** 1 culleradeta de pebre vermell dolç, 2 alls, 3 cullarades de vinagre, 6 cullarades d'oli extra verge, un poc d'aigua i sal

### Preparació

1. Esmollau el bacallà i guardau-lo.
2. Pelau i picau les taronges, les cebes i els alls.
3. Bulliu els ous en aigua salada, pelau-los i tallau-los.
4. Posau dins un plat les taronges picades, afegiu-hi el bacallà, les olives, les cebes i els ous.
5. Per a preparar l'amaniment, posau en un bol el pebre vermell, els alls, el vinagre, l'oli, la sal i l'aigua, remenau-ho amb una forqueta i escampau-ho per sobre el bacallà.
6. Per a presentar aquest plat, feis un sostre de taronja, posau-hi el bacallà a sobre, colcau-hi la resta d'ingredients, al vostre gust i decorau-lo amb la fulla de julivert.

**Truc:** Per a suavitzar el gust de les olives, posau-les uns minuts en aigua bullint.



# CANYELLE

Excavacions i transports, material de construcció,  
serveis d'aigua potable i de terra per a jardins

C/ Escola Graduada, 34. 07350 Binissalem. Tel. 971 51 11 34

**EXPOSICIÓ i ELABORACIÓ DE PEDRES, MARBRES i GRANITS**



Avda. Antoni Morey, 4 - 07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. i Fax: 971 511 087 - email: pedrenyal@auna.com

# Bar S'Hotel



Passeig des Born, 1. Binissalem. Tel. 971 51 15 03

Automatismes

Ferreria artística

Fusteria de ferro

Escales metàl·liques

Portes basculants



TOMEU MANRESA VIDAL  
tot en ferro i forja

c/ coma, 7  
07350 Binissalem · Tel. i Fax: 511144



## Addaia estètica

Caterina Pascual

**Tractaments corporals:**

- LPG
- Tractaments d'algues
- Anticel·lulítics
- Massatges/drenatge limfàtic

**Tractaments facials:**

- Neteja facial
- Tractament d'hidratació
- Tractament antirrués
- Tractaments antiacné

**Altres tractaments:** Manicura, Pedicura, Depilació,  
Fotodepilació amb làser i serveis de dietètica.

# CAN MATEU

CAFETERIA

**Especialitat en Berenars**

C/ Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, 6  
Tel. 87 05 38  
07350 Binissalem (Mallorca)

C/ Estació, 33 A 1r  
07350 Binissalem  
Mòbil: 679 425 585  
Tel. 971 88 64 86



Joan Perelló

Podrà sonar a tòpic o podrà parèixer un recurs fàcil carregat de forma i buit de contingut, però la realitat que s'està vivint ens dirigeix de

forma irrevocable cap a aquesta direcció. La crisi econòmica (perdó, recessió) no ha fet més que impulsar el sector de la biotecnologia, degut principalment a què els grans inversors estan dedicant menys risc a sectors tradicionals i diversifiquen les seves apostes en sectors altament innovadors, com pugui ésser la biomedicina, on el valor afegit és molt elevat, l'impacte mediambiental molt reduït i, en el cas de les Balears, la insularitat no suposa un handicap addicional. Globalment, la inversió en recerca i desenvolupament a l'estat espanyol s'ha incrementat un 50% els darrers 15 anys, i tot apunta a una continuïtat d'aquesta tendència al creixement. Una clara aposta en aquest sentit és la creació del nou Ministeri de Ciència i Innovació, dirigit per una persona procedent de l'àmbit empresarial i que deixa entreveure una vocació d'empenta cap a la innovació. Un exemple explícit n'és el Pla Nacional de Recerca, Desenvolupament i Innovació (R+D+i) 2008-2011, on es reforcen les línies d'ajuda a la R+D+i. A nivell regional, la Direcció General d'R+D+i ha elaborat el Pla de Ciència i Innovació (PCI) de les Illes Balears 2009-2012 amb unes línies d'actuació molt ambicioses a nivell de diversificació econòmica. Més enllà de la importància del sector turístic, eix principal del PCI, apareixen com a línies prioritàries la biotecnologia i la medicina i ciències de la salut. És manifesta la intenció de diversificar l'economia de les Illes Balears i incrementar la inversió (tant pública com privada) en innovació. La realitat ens diu que partim d'una situació on allò més senzill és créixer. Les Balears es

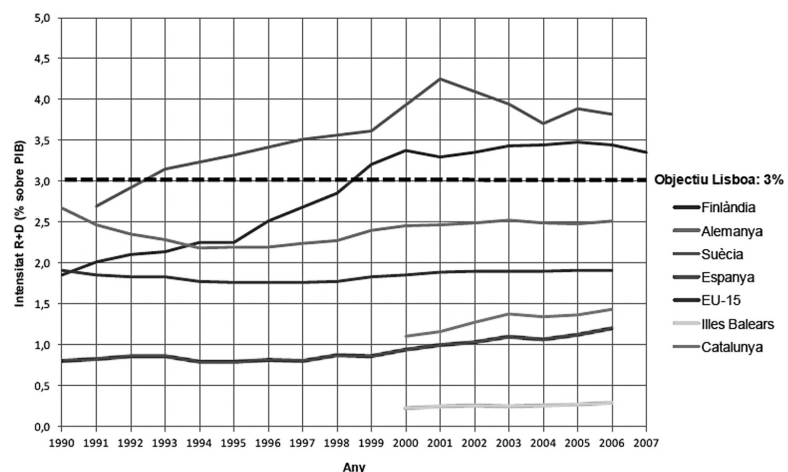
## La innovació no és una opció, és una obligació

**"A nivell regional, la Direcció General d'R+D+i ha elaborat el Pla de Ciència i Innovació (PCI) de les Illes Balears 2009-2012 amb unes línies d'actuació molt ambicioses a nivell de diversificació econòmica"**

situen en uns nivells d'inversió en R+D inferiors al 0.5% del PIB, molt inferior a la mitjana de l'estat espanyol, situada per damunt de l'1%. Així i tot, els valors de països capdavanters en aquest àmbit es troben per damunt del 2%, i és important identificar i reconèixer aquestes mancances i treballar per tal de superar-les, ja que al final un sistema deficitari en innovació compromet la competitivitat exterior. L'instrument que es pretén utilitzar a nivell balear per

empènyer la innovació és la política de clústers. En algun article anterior ja vaig parlar del triple hèlix, consistent en alinear l'administració pública, les empreses i la universitat i centres de recerca per tal de crear un teixit més innovador però que a més permeti que aquests avenços arribin a l'àmbit productiu. Dins el marc de la biotecnologia de balears, el passat mes de gener es va constituir BIOIB, l'Associació Balear d'Empreses Biotecnològiques, i actualment s'està treballant en la constitució d'un clúster biotecnològic que integri administració, universitat, hospitals, antenes tecnològiques en un intent de situar les Illes Balears al nivell de la resta de comunitats, en matèria d'innovació. No és que estiguem a la cua de la innovació perquè aquí els científics siguin més dolents o ni tan sols perquè la recerca sigui de pitjor qualitat, simplement els esforços econòmics s'han focalitzat en altres àmbits i existeix un dèficit d'esperit emprenedor. I és que, si bé la creativitat és pensar coses noves, la innovació és fer-les.

Inversió en R+D (% PIB)



Fonts: OCDE, INE. Elaboració pròpia

# Paul Krugman

professor de la Universitat de Princeton, guanya el Premi Nobel d'Economia

El passat 13 d'octubre, el nordamericà Paul Krugman guanyà el Premi Nobel d'Economia per la seva anàlisi dels patrons de comerç i la localització de l'activitat econòmica, segons informà la Real Acadèmia Sueca de les Ciències. Krugman, de 55 anys, és professor d'Economia i Assumptes Internacionals a la Universitat de Princeton (EE. UU.)

**DARCY A. CROWE / FERNANDO GUALDONI - EL PAÍS**

Paul Krugman (Nova York, 1953) és, potser, l'economista més influent de la seva generació. Durament crític amb les mesures econòmiques del Govern de Bush, tampoc Alan Greenspan, president de la Reserva Federal (banc central nordamericà) ha escapat de les seves observacions, que, en molts de casos, van a contracorrent amb EE. UU. Una de les seves noves preocupacions és la línia de les economies europees.

**Greenspan ha estat nominat per a un cinquè mandat al front de la FED. Segueix sient l'home ideal per ocupar aquest càrrec?**

No. Ha passat massa temps al front de la Reserva Federal. Hauria d'haver abandonat aquest càrrec fa uns quants anys. D'haver-ho deixat, la seva reputació estaria ara a dalt de tot. La realitat és, en canvi, que Greenspan ha comès errors gravíssims al front de la política monetària d'Estats Units.

A finals de la dècada dels noranta, quan les borses estaven clarament sobrevalorades i vivíem en una bombolla borsària, ell actuà



com un instigador de l'anomenada "exuberància irracional" dels mercats.

**I en els darrers anys, com qualificaria la seva tasca?**

Les seves mesures han estat lògiques, ràpides i agressives. Des de 2001 Greenspan ha comès pocs errors quant a política monetària, però els seus comentaris respecte

al retall d'imposts del Govern de Bush i la política fiscal d'aquesta Administració han estat equivocats i quasi deshonestos.

Utilitzà el seu nom i el seu prestigi per a defensar un retall impositiu partidista i molt perjudicial per al futur d'Estats Units, ja que posa en joc les pensions i els serveis socials per a tota una generació.

## entrevista

### **A pesar de tot, l'economia dels Estats Units pareix que estar recuperant-se.**

Sí, però és una recuperació molt dèbil a costa d'un gegantesc estímul fiscal. No tenc res en contra de retallar impostos o de suportar un dèficit fiscal per a impulsar una recuperació econòmica. El problema amb la política fiscal de Bush és que vol fer aquestes rebaixes fiscals permanents, cosa molt perillosa. A més, els beneficiaris són els grups socials que manco ho necessiten.

Quant a la recuperació, sols hem disfrutat d'un trimestre de creixement espectacular. Les altres dades han estat més bé modestes. Es podria haver fet molt més per a que arrancàs l'economia nordamericana sense que costàs tant. Allò més preocupant és que si els retalls fiscals que ha duit a terme Bush se fan permanents, el resultat serà catastròfic per al nostre sistema de pensions.

### **Pareix que la FED és a punt d'apujar els tipus d'interès. És el moment?**

Pens que no. Apujar les tasses d'interès, en aquests moments, és un error.

Per començar, el raonament que la inflació està augmentant i, per tant, se l'ha de controlar. Apujar els tipus no me convenç, ja que la pressió inflacionista és molt poca i quasi tota es deu a l'alça del preu del petroli. En els darrers mesos, a més, la tassa d'atur encara és preocupant. És cert que s'està creant més treball a Estats Units, però aquestes cifres a penes es troben per sobre del creixement de la població. El vertader objectiu d'una apujada de tipus, ara mateix, és donar un senyal a les borses per a que tornin a pujar. El risc és, però, que una apujada de tipus pot socavar la incipient recuperació econòmica.

### **La situació de les economies europees és molt distinta a la dels Estats Units?**

Europa té uns altres problemes.

Els països de la Unió Europea, en els darrers anys, no s'han comportat tan bé com ho haurien d'haver fet en termes econòmics, especialment si se compara amb EE. UU.

És una endevinalla que molts d'economistes estan analitzant i creim que aconseguirem entendre algunes de les peces. Una d'elles és el mercat laboral, que representa un dels principals fracassos de les economies europees. Un altre defecte d'Europa és que no ha estat capaç de disfrutar de la tremenda alça en els nivells de productivitat que s'ha vist als Estats Units. Des del meu punt de vista, ja sabem què és el que s'ha de fer per reduir les tasses d'atur fins a un 5 o 6%. Però no sabem què s'ha de fer per a millorar la productivitat.

**"Europa ofereix massa prestacions d'atur... Un país com Espanya hauria de reformar el seu sistema laboral i copiar un poc el d'Estats Units"**

### **Quina és la recepta per reduir l'atur?**

Aquí és on els meus punts de vista pareixen els d'un nordamericà testarrut i de dretes. Europa ofereix massa prestacions d'atur i són massa altes, hi ha molt poca flexibilitat en el mercat laboral i els costos de contractació per a les empreses són massa elevats. Un país com Espanya hauria de reformar el seu sistema laboral i copiar un poc el d'Estats Units.

### **Las repercussions del dèficit fiscal de França i Alemanya poden ser les mateixes que a Estats Units?**

La combinació de pressió demogràfica i fiscal és similar. Però a Europa crec que, políticament, serà més fàcil prendre les mesures necessàries per controlar les

despeses o apujar els impostos i assegurar el manteniment de la xarxa de serveis socials. Aquests serveis socials són tan generosos que qualsevol tipus de retall pot tenir un gran impacte en els comptes de l'Estat. Als Estats Units, el retall haurà de ser més dràstic, a no ser que els polítics decideixin apujar els impostos. A Europa, a més, l'ambient polític no està tan polaritzat, el que permet un major marge per actuar i prendre les mesures necessàries.

### **Però assumir un dèficit fiscal per impulsar la seva economia no és un error per part d'aquests països?**

Afirmar que tot el dèficit fiscal és degut a que volen impulsar l'economia és incorrecte. El dèficit fiscal és degut, en part, a que les seves despeses estan fora de control. Un dèficit a curt plaç, en canvi, que duri poc temps, és una mesura perfectament vàlida. Un dèficit fiscal del 4%, a Estats Units o a Europa, pot ser justificable.

### **Canviant cap a Amèrica Llatina, pensa que serà duradera la recuperació econòmica que viu el continent?**

La meua impressió és que sí. El cas d'Argentina és esperançador, la seva recuperació ha estat molt més ràpida del que ens imaginàvem, i encara té molt per tornar als nivells de 1998. En canvi, crec que Brasil corre molt de risc. En moltes ocasions ha estat al marge del precipici i ara necessita més inversió.

### **I Japó ha sortit també de la recessió en què es trobava?**

Pareix que finalment la seva economia ha tornat a aixecar-se. I, estranyament, ho ha fet sense aplicar les reformes econòmiques i estructurals que feien falta, cosa que demostra que si una economia aguanta suficient temps, tard o prest tornarà a oferir cifres de creixement.

*Entrevista facilitada per la FUNDACIÓ GADESO*



# Can Gelabert

CASAL DE CULTURA



J. Escanelles

## Exposició

Dissabte, 8 de novembre, a les 20h, Can Gelabert ha d'estrenar l'exposició **BOTIGUES DE PALMA, UN ABANS I UN**

DESPRÉS, amb fotografies de Jaume Gual. Aquesta mostra continua un projecte dels anys 80 del segle anterior, on es fotografiaren velles botigues de Palma. A la d'avui, apareix el testimoni dels canvis produïts a l'últim quart de segle, acarant ambdues imatges, la recent i la d'ahir. Ens recordarà, de segur la versió binissalemera que, fa pocs anys, ens oferien Bernat Nadal i Francesc Canals i que ens produïa emocions estètiques i nostàlgiques. Segur que val la pena.

## Conferències pel centenari del rei en Jaume

La Biblioteca Municipal ha tingut esment d'organitzar i acollir el cicle de conferències per commemorar del naixement del Conqueridor, just en acomplir-se'n el 8è centenari. Al dit objecte, ha tingut la col·laboració de l'Obra Cultural Balear.

A la redacció d'aquestes línies, hi ha hagut tres conferències i un itinerari cultural. Hem pogut comptar amb especialistes competents en filologia catalana, en història medieval i en filologia àrab. Caterina Valriu començava



amb els aspectes legendaris que adornen la figura del rei. Antoni Mas servia el tema dels nous immigrants just posteriors a la conquesta; Guillem Rosselló Bordoy ha mostrat, de la conquesta, la visió dels vençuts. Tomàs Vibot ha dirigit l'itinerari cultural pels indrets de la ciutat de Mallorca.

## El cor 3x4 a Granada

Del 24 al 27 d'octubre, el Grup Coral 3x4 de Binissalem feia una sortida cultural. Ho té de costum, anualment, per desplegar les harmonies de la música i de l'amistat. Tres dies, en suma, densament compartits a Granada i

un breu excursus a Còrdova. No hi faltaren els concerts a la vora del riu o en el palau de Carles I dins de l'Alhambra, missatges de Mallorca a públics improvisats, heterogenis i agraïts. Binissalem cultiva a satisfacció l'experiència coral.

El grup prepara un concert de música medieval per a la fi de novembre.

## La música de Joan Payeras

Joan Payeras Bonafè (1876-1964), sacerdot i frare de la Missió, nascut a Binissalem, llegà un aplec ben assortit d'obra musical. En els arxius de la congregació han aparegut dues-centes cinquanta



Conferència de Guillem Rosselló Bordoy.

# Poesia

## L'oferta del pastor

No tenc més que una joia  
que guard com un tresor,  
l'anell que em da ma mare  
el dia de sa mort;  
serà per qui me diga  
on viu lo meu consol.  
I l'eco en la muntanya  
li responia: -És poc.

-On és la vida mia,  
la de cabells com l'or,  
d'ulls negres com la móra,  
garrida com un sol?  
La cerc i no la trob;  
al qui em tornàs ma vida  
li donaria el cor.

Llavors en la muntanya,  
més dolç, l'eco respon,  
i un crit que és d'alegria  
se mescla amb lo seu so;  
que eixint una pastora  
de l'alzina del bosc,  
-Me plau l'oferta -deia-  
mon bé, dona'm el cor.

*Fragment del poema:  
"L'oferta del pastor" del poeta  
mallorquí, Tomàs Fortesa.*

composicions inèdites, que han reproduït amb bona cura Josep Barceló i Joan Ginard, una selecció de les quals, amb el criteri de Baltasar Bibiloni, ha conformat un llibre, que Di7 publicava amb els patrocinis de l'Ajuntament de Binissalem i del Consell de Mallorca.

La presentació va tenir lloc a l'Església de Santa Maria de Robines, el 18 d'octubre, per mitjà d'un concert. Baltasar Bibiloni dirigia amb autoritat un aplec de voluntaris, cor i instrumentistes, que interpretaven 14 obres del compositor homenatjat.

Val a esmentar les salutacions i lectures explicatives. Intervenien com a oradors Maria Gomila, regidora de Cultura; Antoni Pons, per Di7; Josep Torrens, explicant la música i la poesia de Joan Payeras; Joan Torrens, amb apunts biogràfics

del missioner compositor, i Jeroni Salom, batle, amb el salut de cloenda.

## Fireta de Nadal a Cas Jai Tit

El dissabte dia 29 de novembre, entre les 13 i les 19 hores, el centre cultural Cas Jai Tit organitzarà una nova edició de la seva Fireta de Nadal.

A la mateixa, hi podreu trobar contes, llibres, material pedagògic, regals per a Nadal i tómbola. A més, la Fireta comptarà també amb servei de cafeteria i dinar, amb cuina internacional.

El capvespre, entre les 16 i 17 hores, s'organitzaran tallers infantils i al llarg de tota la jornada hi haurà moments musicals. Per a més informació podeu adreçar-vos al número 8 del carrer d'en Laparra o bé telefonar al 971 886 200.

Cafè  
CONCERTS  
TAPES



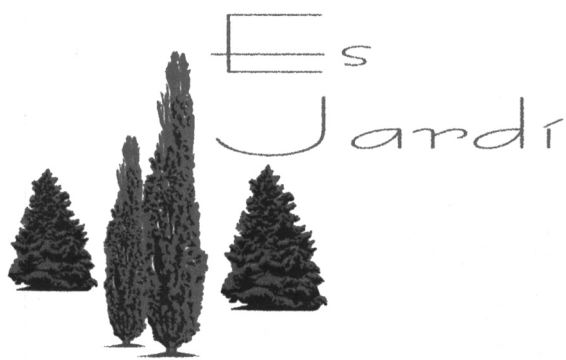
CARRER D'ES FANG, 51 • BINISALEM  
(al costat de l'estació) • TEL. 971 511 995

## MORLÀ I MOREY

ARQUITECTES

toni Morlà villalonga  
francisca Morey garau

General Moranta, 8. 07350 Binissalem. Mallorca  
Tel/Fax: 971 88 60 58 E-mail: morlamorey@arquired.es Mòbil: 610 28 00 24



plantes d'interior i exterior  
arreglos florals, corones,  
esglésies, noces i restaurants

projectes i realització de jardins

Carrer Jesús n.2 baixos  
Binissalem t. 971-886081

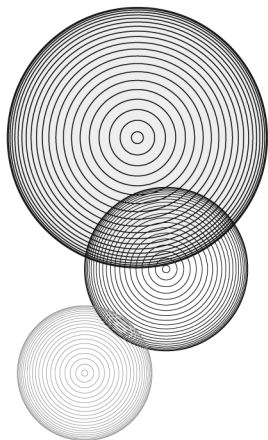


CONSULTORES EN PROTECCIÓN DE DATOS

Lamas & Martínez Asociados, consultores especializados en asesorar a empresas y profesionales de todos los sectores sobre la adecuación y regularización de su estructura a la LOPD, Ley Orgánica de Protección de Datos 15/1999 de 13 de diciembre, de modo que en ningún momento incumplan la citada ley, que es de obligado cumplimiento. Si desea más información pónganse en contacto con nosotros.

Lamas & Martínez Asociados, consultors especialitzats en assessorar a empreses i professionals de tots els sectors sobre l'adequació i regularització de la seva estructura a la LOPD, Llei Orgànica de Protecció de Dades 15/1999 de 13 de desembre, de manera que en cap moment incompleixin la citada llei, que és d'obligat compliment. Si desitja més informació posis en contacte amb nosaltres.

Camí de Sa Cabaneta, 7  
Apartat de Correus, 275 - 07350 Binissalem (Mallorca)  
Oficina Tel. 971 511 026 - Mòbil: 677 328 304  
lamasmartinezasociados@hotmail.com  
www.protecciondatosbalears.com



## BCHLIMPIEZAS

- Servicio de limpiezas integrales
- Vitrificado de suelos
- Aplicación de pintura int./ext. y estucos
- Limpieza mecanizada de Parkings
- Higienización y desodorización por ozono
- Limpiezas especializadas
- Jardinería
- Albañilería menor

c/Reg, 39, Baixos · 07350 Binissalem · Illes Balears  
T/F 971 886 8316 · M 607 081 997 · E comercial@bchlimpiezas.com · W bchlimpiezas.com





Fundació Casa Museu  
Llorenç Villalonga  
BINISSALEM



# CASA MUSEU LLORENÇ VILLALONGA

*Dansa amb la companyia Mariantonia Oliver*

## Itineraris villalonguians

En temps de tardor, res millor que començar les activitats amb una excursió recorrent els indrets més significatius de la novel·la Villalonguiana, Bearn.

Aquesta és la proposta que la Casa Museu posa sobre la taula. Serà els dissabtes, dies 8 i 29 de novembre, i anirà a càrrec de Gaspar Valero, qui ens conduirà per les diverses localitzacions que conformen l'itinerari en que Llorenç Villalonga s'inspirà a l'hora d'escriure *La sala de les nines*.

## Els incendis de Damasc

Per als que trobin que la tardor està relacionada amb un bon llibre vora la foganya, en lloc d'excursions, el dimarts, dia 18, tenen una visita obligada a la Casa Museu per tal d'escoltar la primera lectura que el traductor de l'àrab, Oriol Carbonell, realitzarà de l'obra *Els incendis de Damasc*, de Zakaria Tamer. Carbonell ens endinsarà al món d'aquest mestre del conte de la literatura àrab.

## Del poeta Ponç Pons

D'altra banda, els amants de la poesia també podran endinsar-se al món més interior del poeta Ponç Pons, quan el dijous, dia 20, a les 19h, dugui «En trànsit» la seva maleta plena de lectures i altres objectes imprescindibles.

## Dansa

I com que l'objectiu de la Casa Museu és aproximar-se a la literatura, per totes les vies possibles, el dijous, dia 27 de novembre, la companyia de dansa, Mariantonia Oliver,



## Any Rodoreda

Enguany se celebra l'any Rodoreda i per això la Casa Museu vol prendre part en aquesta commemoració compartint el plaer de la lectura d'una de les seves novel·les més celebrades, *Mirall trencat*.

Per tal d'intercanviar impressions, tots els interessats poden acostar-se a Can Sabater el dimarts, dia 25, a les 18h. L'acte de lectura serà conduït pel binissalemer, Jeroni Salom.



ens oferirà un espectacle multidisciplinari amb dansa, literatura, so i imatges titulat *La paraula i els peus nus*.

L'espectacle, que en aquesta ocasió s'estrena a Mallorca, neix a partir d'una selecció de textos de literatura catalana contemporània.



# Novetats

## ... a la Biblioteca Municipal

### La biblioteca ja diposa d'espai Wifi !!

(internet sense fils)

#### Novel·la

*Motín en la Bounty.*

Autor: John Boyne

*After dark.*

Autor: Haruki Murakami

*El secreto.* Autor: Rhonda Byrne.

*Un asesinato piadoso.*

Autor: J.M. Guelbenzu.

#### Varis

*¿Amar o depender?*

Autor: Walter Riso

#### Infantil

*La muntanya que parla.*

Autora: Tea Stilton

*El castell de potaxixa mixa-mixa.*

Autor: Geronimo Stilton

*Retorn al regne de la fantasia.*

Autor: Geronimo Stilton

*El secret de la família Tenebrax.*

Autor: Geronimo Stilton

*Bona nit lluna.*

Autora: Margaret Wise Brown

*Nadarín.* Autor: Leo Lionni.

*L'Òscar i la Peggy Blue.*

Autor: Eric-Emmanuel Schmitt

*Superjuegos, pasatiempos y chascarillos del capitán calzoncillos.*

Autor: Dav Pilkey.

#### Juvenil

*Olfacte de detectiu.*

Autora: Christine Nöstlinger

*Misteris S.L.*

Autor: Francesc Gisbert

#### DVD's

*Les tres bessones. La princesa i el pèsol.*

*Les tres bessones. La blancaneu i els set nans.*

*Les tres bessones. Hansel i Gretel*

*Les Nines Russes*

*Les quatre estacions en la vida d'en Ludovic.*

*Ba-ba les vocals*

*Un cocodril al meu jardí.*

*Qué vida tan dulce la de Hannah Montana.*

*Hannah Montana la estrella del Pop.*

*Hannah Montana detrás de los focos.*

#### Activitats a la Biblioteca

· Dijous, 13 de novembre. A les 20.00h. Dintre del Cicle de conferències **Jaume I, història i llegenda. La conquesta de Mallorca per Jaume I.** A càrrec de Maria Barceló.

· Dilluns, 17 de novembre. A les 19.00h. **Contacontes El jardí de contes a càrrec del grup Taleia.** Adreçat a infants a partir de 3 anys. Es prega puntualitat.



Conferència del cicle "Jaume I, història i llegenda", a càrrec d'Antoni Mas.

## Concurs *El llibre amagat*

### Concurs adreçat a públic adult

Cada mes la Biblioteca vos ofereix la possibilitat de guanyar un val de 20 euros per la compra d'un llibre a través d'un senzill concurs de recerca.

En què consisteix?

En cada número de la revista surt publicat un fragment d'un llibre. Haureu d'endevinar a quin llibre pertany i quin és el seu autor/a. Perquè no sigui massa complicat, les setmanes següents s'exposaran a la biblioteca noves pistes relacionades amb el llibre o l'autor/a.

Què he de fer si crec que sé de quin llibre es tracta?

Pots fer-ho de dues formes diferents:

1) Vine a la biblioteca i emplana una fitxa resposta.

2) Envia un e-mail amb les teves dades personal i la resposta a l'e-mail:  
biblioteca@binissalem.org.

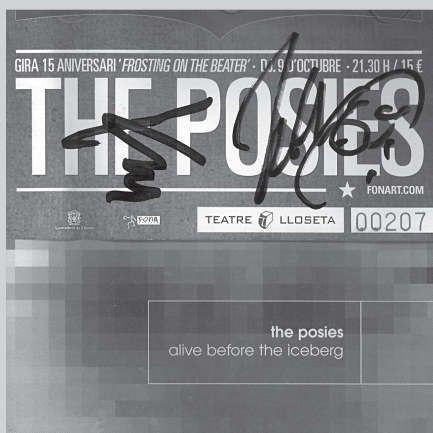
- Si vols rebre les pistes a través del teu e-mail. Envia la teva adreça a l'adreça de la biblioteca i a principi de cada setmana t'enviarem una nova pista. D'entre tots els participants que han encertat n'escollim un a l'atzar.

La guanyadora del llibre amagat del mes de setembre ha estat n'Emma Terés. El llibre amagat era *El capitán Alatríste*, de l'autor Arturo Pérez Reverte.

### 20è Llibre Amagat

Text.

*"... I ara contrarem de quina manera fórem engendrat i de quina fou el nostre naixement. Primerament de quina manera fórem engendrat NÓS. El nostre pare, el rei En Pere, no volia veure la nostra mare la reina. I s'esdevingué que una vegada el rei nostre pare fou a Latas, i la reina nostra mare, a Miravals; i anà a veure el rei un ric-home anomenat En Guillem d'Alcalà, i tant el pregà que el féu anar a Miravals, on era la reina nostra mare. I la nit que tot dos passaren a Miravals volgué nostre Senyor que fóssim engendrat. I la nostra mare se sentí prenyada, se'n tornà a Montpeller, i allí volgué nostre Senyor que tingués lloc el nostre naixement..."*



### EN DIRECTE !!!

Sempre he desconfiat de la veritable passió musical d'aquells que diuen que prefereixen l'enregistrament a les actuacions **en directe**. La virtualitat no pot guanyar mai al rigorós directe. El directe és imperfecte per vocació però l'energia que transmet és única, només viscuda en aquell moment precís, irreplicable. Pot ésser un desastre, això és cert, però la majoria de vegades val la pena córrer el risc. A l'invers, i aquí teniu l'excepció, no som gens consumista de discos **en directe**. Cada cosa en el seu lloc. Malgrat no ser cap fonamentalista de l'era digital, faig servir tant com puc els seus invents. Dit això, tot començà amb el potent **directe** que oferí el grup madrileny VETUSTA MORLA, ni més ni manco, que a la plaça del poble. Però això no era més que un aperitiu, ja que els de **fonart.com** ens tenien preparat al **Teatre de Lloseta** –a dues passes de ca meva– un menú d'octubre que m'obligava a perllongar la festa i a xapar la mediocritat setmanal. Atenció als noms: POSIES, NADA SURF i LEMONHEADS, tres bandes prou importants a l'hora de radiografiar la vida de la música popular dels 90 a l'Imperi ianqui, el que Obama hauria de presidir d'aquí a uns dies. A la fi la penya ha reaccionat, esgotant les entrades quasi un mes abans dels concerts. Lloseta ha esdevingut finalment l'actual capital insular del rock alternatiu. Aprofita-ho.

tgomil@.. One, two, three... for.



Bernat Martí

Crec que per a donar una idea de la personalitat d'en Baltasar amb l'espai reduït, el que *Arròs amb salseta* mos pot permetre, ens obligarà a deixar

alguns buits biogràfics evidents. Idò, si algú els descobreix sàpiga perdonar-los. L'article complet del qual aquest es un resum, ha aparegut a *Estudis Musicals*, 2007.

El jove Baltasar, que havia nascut a Binissalem l'any 1936, segurament tenia l'ànima desperta als sons; podien ser els de les campanes, dels rellotges, dels ocells de la ruralia, del vent, de la tempesta, de les veus dels nins i també, tal vegada, això succeïa al seu interior sense que sabés encara valorar-ho.

Hauria descobert el món musical i viuria comptant amb ell com es compta amb l'aire per respirar. Tendria 8 ó 9 anys i donya Isabel Sureda, que vivia a una de les grans cases del poble, situada al carrer d'Estruch, i era germana de don Honorat (1), li oferí donar-li classes de piano. Per ventura aquella senyora havia descobert la importància del ritme a l'ànima del jove, les seves qualitats de músic, abans i tot que el mateix Baltasar, que assistí sols a unes poques de les classes que li oferí la dama.

Va ser sor Maria de Lluc, una de les monges de la Congregació de les Germanes de la Caritat, qui li proporcionà l'entrada a l'Escola Apostòlica dels Pares Paüls del carrer de la Missió de Palma.

Sor Maria donava les classes als alumnes majors que acabaven la primària; els nins als 10 anys havien de deixar l'escola de les monges i seguir a la graduada. Una dotzena dels seus alumnes foren enviats allà per la mateixa via, no es sap si, degut als anys de misèria que patírem, ho feia per ajudar a les famílies o per despertar vocacions o totes dues coses. Tots ells varen tenir l'oportunitat d'estudiar i cultivar-se.

## Baltasar Bibiloni, o el llenguatge del ritme

"...segurament tenia l'ànima desperta als sons"

Sor Maria li donà l'oportunitat d'aprendre, d'una vegada i per sempre, solfeig i l'art de la música.

En tota la litúrgia d'aquell temps, la música tenia un lloc prominent i l'estudi del llenguatge musical era inevitable. El jove que tengués aptituds per descobrir i valorar els sons i el seu ritme havia de descobrir aquí el camí de la seva vertadera vocació.

"...el resultat és sempre una música directa, sense pretensions"

Pensem que conèixer una cosa significa tenir-ne consciència, és a dir, saber allò que és i el paisatge on se presenta. Conèixer els sons i poder seleccionar-los, vol dir la possibilitat d'anar creant un estil propi. Diu ell: "La meva escriptura ha intentat d'acomodar-se a les característiques dels qui havien de ser els primers intèrprets. Així pot explicar-se el diferent "modus operandi" entre unes peces i altres. Aquest fet queda meridianament palès si hom compara dues de les meves cantates: la *Cantata de la fosca i de la llum*, encàrrec d'un cor de gent amb adient formació coral i experiència, i, *Transtlàntida*, escrita per a una trobada de quatre mil cantaires de entre 8 i 16 anys. Crec que el resultat és sempre una música directa, sense pretensions, de fàcil escolta i, quasi sempre, de fàcil interpretació."

L'època vertaderament més creativa de la seva vida

professional es dóna en els darrers anys del segle passat i primers del present, a mida que minva la seva dedicació a la docència i la direcció coral. Aquestes són les obres. Voldrà l'editor d'*Arròs amb salseta* publicar aquesta llista?:

· *Set poemes de Llorenç Moyà*, publicada a Poetes Catalans per al Cant Coral 1. Palma, 1996.

· *Cançons per a instrumental orff* Conjunt de vint-i-cinc peces per a conjunt escolar. Ed. Amalgama, Berga, 1998

· *Transtlàntida* Cantata per a narrador, cor infantil i orquestra. Text de Miquel Desclot. Dinsic, Barcelona 2001.

Estrenada en el palau Sant Jordi de Barcelona el 2002.

Enregistrament de CD o disc compacte, Barcelona el mateix any 2002.

Estrena de la mateixa obra traduïda al francès a Brussel·les, any 2004.

Una altra audició per a l'Orquestra Ciudad de Granada. Cors infantils i juvenils de Granada. Director titular i artístic: Jean-Jacques Kantorow. Concert Familiar II. (Adaptada per Carmen Huete) Diumenge 11 de febrer de 2007 a l'Auditori Manuel de Falla de Granada.

· *Nit de nadal, cel florit*. Nadala a 4 v.m. Poema de Bartomeu Oliver.

· *Tres poemes de Blai Bonet*, per a veu solista i piano. *Flors*, suite per a cor a tres veus blanques, en doble versió –orquestra i piano– .

· *Quatre cançons tradicionals*, per a cor a tres veus blanques i piano. Ed. del Conservatori Superior de les Illes Balears-2004

· *Ara que és Nadal*. *Corona de nades de les illes*. tres cançons eivissenques.

## cultura

Música Popular per al Cant Coral. Editorial Mediterrània-Eivissa. Palma de Mallorca, 2006.

· Edició de *La posada de la núvia*. Suite per a solistes, Cor i conjunt instrumental. Sobre poemes de l'obra homònima de Llorenç Moyà.

Els dies 29 i 30 d'octubre de 2006 a l'auditori del conservatori i a la parròquia de Binissalem, se celebrà el concert d'estrena de aquesta obra. D'aquesta obra hi ha un CD, Ona Digital. El mes de juny d'aquest any 2007 *La Posada de la Núvia* la presenta a València l'Orfeó Valencià Navarro Reverter.

· Cantata *Un dia qualsevol*, per a cor a quatre veus mixtes, cor infantil, soprano solista i orquestra. Obra d'encàrrec del Cor Nit de Juny de Palafrugell, escrita recentment. Estrena la propera tardor. També aquests darrers anys ha produït un nombre considerable de petites peces religioses, la major part destinades a l'Escolania de

Lluc i, altres, per l'Escolania de la Seu. Igualment ha estrenat dues misses: *Beata Franciscaina Cirer i Respexit humilitatem*.

Cal destacar la gravació amb els Blauets de Lluc de dos CDs, a més del ja esmentat: *Cançons i balls de les Balears*, amb arranjaments del mateix Bibiloni, i *Nadal Blau*.

En resum, com un apunt de pintor, deix aquí unes breus paraules sobre el despertar d'en Baltasar al so de la naturalesa, i al ritme –armonia aurea– per dominar-los; sobre el procés de la seva educació musical, i al profit que n'ha tret dels coneixements i experiències que els anys li han permès.

(1) *El casal de can Ferrer la Cuesta i més endavant can Ferrer de la Cabana "va ésser adquirida per don Enric Sureda Morera el 1909 que hi va fer reformes i també hi donà nom a la vella casa pairal dels Ferrer. El 1924 tenia 400 metres quadrats." Aquesta notícia apareix a "Casa i estament social a la ruralia mallorquina. L'exemple*

*de Binissalem als s. XVII-XIX", d'Aina Pascual.*

*'Sobre donya Isabel, record que es deia que era monja que per qüestions de salut s'havia retirada al poble. Don Enric Sureda Morera (Palma, 1859-1935) tenia un fill que nomia Honorat Sureda Hernández (Palma, 1898-1966), germà de donya Isabel i advocat. Donya Bel (1898-1953) va morir d'una angina de pit. La joventut que la conegué l'apreciaven molt a donya Bel.*

*Don Enric també era advocat, i polític, militant en el partit conservador. Fou Batlle de Palma entre 1899 i 1909.*

*Durant les seves dues administracions es traslladaren els explosius des Fortí. Fou batlle del Reial Patrimoni Balear entre 1899 i 1931, i reformà l'Almudaina, en concret la capella de Santa Ana al 1904, la torre dels Caps al 1914, i la façana de l'Audiència a 1928. Publicà De la Corte de los Señores Reyes de Mallorca al 1914'. Aquestes notícies i altres es poden llegir a la Gran Enciclopèdia de Mallorca a l'entrada Sureda Morera, Enric, recull d'Antoni Marimon.*

# "SANTOS NOSTROS"

---

# CAIXA DE BALEARS

Llorenç Rosselló Bestard

## ELECTRICISTA

- Instal·lacions elèctriques
- Subterrànies
- Manteniment
- Canvis de tensió
- Instal·lacions domèstiques
- Instal·lacions industrials
- Telecomunicacions



Electricista Autorizado  
Nº 853

C/Selva, 25 - 07350 Binissalem - Tel. 971 51 13 24

Reus & Gine!  
ESTILISTES

C/. CATEDRÀTIC BARTOMEU OLIVER  
TEL. 971 870 583  
07350 BINISSALEM

Tenda de roba  
s'Òliba

- Roba i complements nin/nina de 0 a 16 anys
- Puericultura: BBY, SARO, TUC TUC, Tommeetippee

Joan Josep Amengual i Reus, 15 · Binissalem  
(devora el SYP) · Telèfon: 971 511 709

# Pedra i Vi

## ASESORÍA DE EMPRESAS

FISCAL – CONTABLE – LABORAL – MERCANTIL  
TRAMITACIÓN ESCRITURAS  
TRAMITACIÓN NÚMERO IDENTIFICACIÓN EXTRANJEROS (NIE)  
IVA – SOCIEDADES – DECLARACIÓN DE LA RENTA

ADVISING AND MANAGEMENT IN FISCAL, ACCOUNTING, TRADE, LABOUR AND  
FINANCE MATTERS

ACCOMPLISHMENT OF CONSTITUTION OF COMPANIES  
ACQUIREMENT OF FOREIGNER'S IDENTITY CARD (NIE)

Camí de S'Aigua, 101 Lc. 4  
07350 Binissalem  
Tel./Fax 971 870 680  
info@pedraivi.com  
www.pedraivi.com

# Binipèdia

## Reials potades



Antoni Pol

*Us havia avisat, que parlàriem del Rei en Jaume. A Binissalem té molt de predicament la pedra que presideix la pseudorodona, a la intersecció del camí des Dametos*

*amb el de Can Arabí. El poble, necessitat de símbols que el cohesionin, diu que el forat d'aquella pedra tan singular és degut a una real potada del cavall del Rei En Jaume, com n'hi ha d'altres arreu de l'Illa.*

*No en farem l'inventari. Sí que trobarem, certament, rastres, senyals i conseqüències de la seva acció bèlica i de govern. Vet-en-aquí algunes... de les més relacionades amb Binissalem o que emmarquen la nostra protohistòria.*

### 5 de setembre de 1229

En compliment de l'acord entre el Rei Jaume I d'Aragó i la noblesa i clergat del Regne, salpa dels ports de Salou, Cambrils i Tarragona, una flota formada per 155 naus, 1500 cavallers i 15000 peons amb la intenció de conquerir Mallorca i garantir la seguretat de la navegació a la Mediterrània occidental. Una tempesta no prevista pel Servei Català de Meteorologia –¡ai, Mauri!– endarrereix l'arribada a l'Arxipèlag, que no se produirà fins a la posta de sol del segon dia d'haver llevat àncores.

### 12 de setembre de 1229

En la primera escaramussa entre l'exèrcit cristià i el sarraí, mor el noble Guillem de Montcada al qual li pertocarà, en el Repartiment de l'Illa, les terres de Binissalem. L'hereva serà la seva viuda, Garsenda de Provença,

Vescomtessa de Bearn, que farà part (1260) de l'herència a unes Dones de Jonqueres que havien fundat un monestir (1214) a Sant Vicens de Jonqueres (Sabadell). La memòria del Vescomte de Bearn sembla que queda garantida pel petit carrer que el poble li té dedicat entre el des Reg i el de Jaume II.

### Setembre/novembre de 1229

L'exèrcit català instal·la els seus campaments a l'entorn de La Real, sense pensar que en aquells terrenys, temps a venir, s'hi construiria un hospital de referència per al bé del poble. Des d'aquell promontori se dominava la Madina musulmana i la síquia que l'abastava d'aigua. ¡Quin ull, els catalans! Mentres, han anat fent-se els amos dels districtes del Raiguer, els horts del qual subministren quantiosos queviures als soldats aquarterats, que malden per entrar a la capital. Pel novembre, se realitzen intents de negociació entre les dues parts però sense èxit. El bisbe de Barcelona, no se conforma amb els oferiments del valí, sinó que demana la rendició total i l'extermini dels sarraïns. ¡Aquests bisbes!...

### 31 de desembre de 1229

Després de tres mesos de setge, les tropes catalanes entren a la Madina Mayurka (Palma), capturen el valí Abu Yahia i Jaume I se proclama rei de Mallorca. Unes 30.000 persones fugen del saqueig de la ciutat i de la matança i se refugien a les muntanyes. La plaça del 31 de desembre, a Binissalem, crec que vol recordar l'aspecte triomfal del Rei En Jaume, més que la sed de sang del bisbe Berenguer de Palou.

### 1 de març de 1230

El Rei signa la Carta de Franquesa de Mallorca, que estableix els drets dels nous pobladors de l'Illa. Tendrà vigència fins a la implantació del Decret de Nova Planta (1715) per part de l'okupa Felip V, i que suposà la pèrdua de l'esperit democràtic que respirava la feudal Carta de Franquesa, tan ben valorada pels historiadors i que havia fet del Regne de Mallorca, un veritable estat de dret.

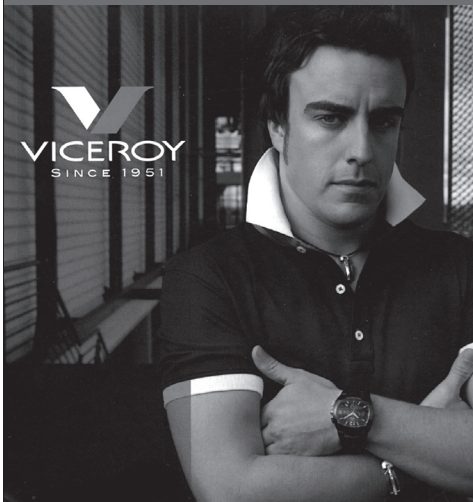
### Maig de 1231

Jaume I torna a Mallorca i, durant la seva estada, se li rendeixen els castells d'Alaró, Pollença i Santueri, on encara resisteixen faccions musulmanes que s'esvaïran poc després. L'Illa se va repoblant de gent catalana que s'instal·la a les alqueries i rafals abandonats pels berbers de la tribu dels Zanata que habitaven al districte àrab de Qanarussa. A l'actual terme de Binissalem, s'hi troben documentats els rafals de Robines, Binissalem, Binirasjell, Arraya (Reg), Aben Basso (Pou Bo), Abducus (Aljubs) i Rafal Garcès.

### 1232

Cal consignar l'any del naixement del nostre insigne Ramon Llull, sens dubte la figura de més relleu internacional de la nostra història i creador del català literari. Era fill dels nobles Ramon Llull i Elisabet Erill i va néixer a la Ciutat de Mallorca. A l'espera de ser més conegut i apreciat pels binissalemers, el poble li va dedicar un carrer en els terrenys de Can Gelabert, que començaren a urbanitzar-se a principis del segle XIX.





La joya es uno de los mayores distintivos de seducción, elegancia y belleza.

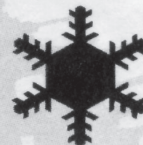
En JOYERÍA MATEU podrá encontrar joyas de diseño y vanguardistas que harán que este complemento marque, sin duda, la diferencia.

Le ofrecemos un trato amable con las mejores piezas de joyería, anillos, collares, pendientes y marcos.

Reparaciones de todo tipo de joyas y relojes.

**JOYERÍA MATEU** · Camí de s'Aigua, 101 - Local 6 · 07350 Binissalem

# **INSTAL·LACIONS BENASSAR** Binissalem



**655 320 025**

**C/ Conquistador, 79 Binissalem 07350**

- Pagui les seves feines a Instal·lacions, còmodament, fins a 60 mesos.
- El seu aire condicionat per 599 euros, instal·lació inclosa.





# OBJECTIU CRÍTIC

J. PERELLÓ

Regular: \* Interessant: \*\* Bona: \*\*\* Molt Bona: \*\*\*\* Obra Mestra: \*\*\*\*\*

\*\*\*\*



## El niño con el pijama a rayas

Sens dubte, una història molt especial, basada en la innocència d'un nin, que com tots, només pensa en jugar i desconeix el significat de l'Holocaust.

Tot comença quan la seva família es trasllada a viure a prop d'un camp de concentració. Al seu pare l'han nomenat oficial de les SS, sient l'encarregat del control de l'extermini dels jueus.

El nin –Bruno– explorant arriba fins el camp. A l'altra part de la reixeta hi ha un altre nin –Shmuel– de qui es farà amic. I lo que més li crida l'atenció és que el seu nou amic vagi tot el dia en pijama.

El desenllaç comença quan Bruno decideix passar a l'altra part per ajudar-lo a cercar el seu pare.

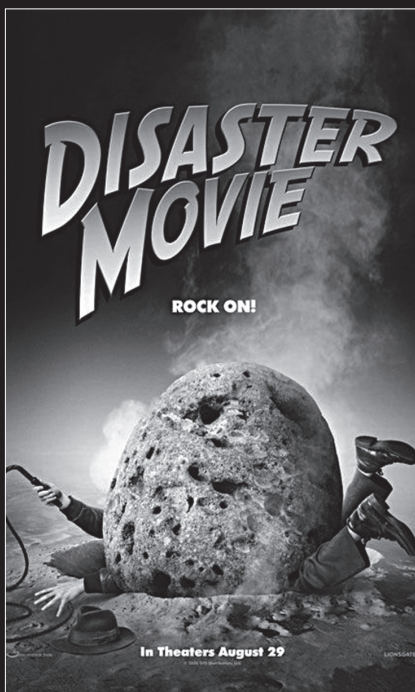
## Disaster movie

El meu admirat director de la revista me va suggerir que també anàs a veure alguna pel·lícula que no fos tan anomenada com les que vaig a veure normalment. Idò cametes me valguin, cap a n'es cine.

Vaig veure aquesta 'basofia' de pel·lícula que no té per on agafarla. Està feta de trossos de films molt coneguts com, per exemple, *La Masa*, *Batman* i molts altres.

El que fan és una paròdia per riure's d'ells, i els americans, que no tenen ni punyetera gràcia, el que varen aconseguir és que a la meitat de pel·lícula quasi es buidàs la sala. No us preocupeu, no pens fer més cas d'aquests suggeriments.

\*



## VÍDEO-CLUB



## La guerra

Gràcies a les pel·lícules sobre la 2na Guerra Mundial hem pogut veure la barbàrie que succeí als camps de concentració entre el 1939 i 1945.

Tenc un amic alemany, a Berlin, a qui he visitat unes quantes vegades i li he demanat que m'acompanyàs a uns quants d'aquests camps per veure com eren. Quan arribàrem, la seva dona ja no hi volgué entrar, i ell quasi em deixa totsol.

A l'entrada hi havia un gran cartell que posava "el trabajo os hará libres", i a dedins no us podeu ni imaginar lo que vaig sentir. Era esgarriós! Li vaig demanar com havia pogut passar tot allò i em contestà que no s'enteraven ni de la meitat (els alemanys quan escolten una banda militar surten tots al carrer i hi van darrera –em digué).

El mes de novembre és el més important –i trist– ja que commemoren tots els seus grans aconteixements com, per exemple, el començament de la persecussió dels jueus, el 1938; el Cop d'Estat de Hitler, el 1923; la caiguda del mur, el 1989, i per suposat, dia 2, els Difunts.

# Joves en el món del cine



La nina, Ariadna Cànoves, és una de les actrius de la sèrie "Llàgrima de Sang" que emet IB3, mentres que el jove, Miquel Àngel Rosselló, ha participat com a ajudant de producció i figurant en el llarg metratge titulat "Zhao"

Ahir s'estrenà oficialment als cines Kinépolis de València, Granada i Madrid, el llarg metratge ZHAO. Rodada en la Comunitat Valenciana l'estiu de 2007, la protagonitzen l'actor castellanenc Miguel Àngel Silvestre, conegut com "El Duque" a la popular sèrie de TV, i l'actriu catalana d'origen vietnamita, Menh-Wai Trinh (El Cor de la Ciutat, Motivos Personales, R.I.S,...). Es tracta de l'òpera prima de la directora valenciana Susi Gozalvo.

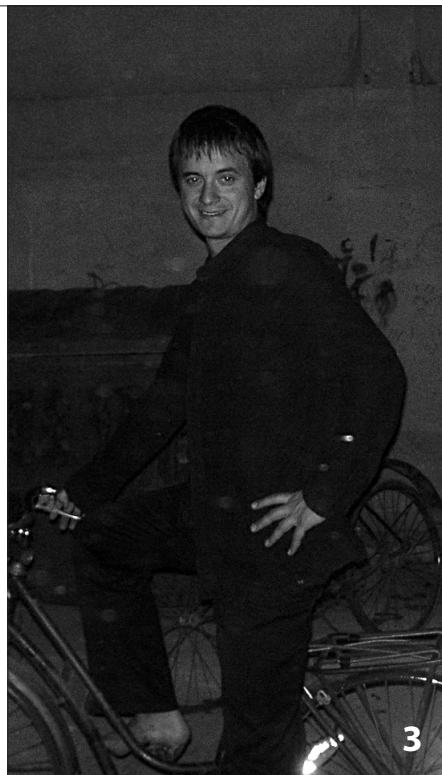
La pel·lícula ha rebut bones crítiques. Miguel Àngel Silvestre rebé el premi Biznaga Plata al Festival de Cinema de Màlaga 2008 al millor actor per la interpretació del personatge Martín.

Però si hem de destacar-ne un

fet, és que hi participà, com a ajudant de producció i figurant, el binissalemer Miquel Àngel Rosselló. El seu amic i excompany de feina, Lluís Rodrigo, que n'és el productor, li comentà que havia de produir un llarg metratge i que necessitava gent.

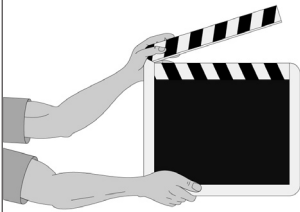
*"No m'ho vaig pensar i aquell mateix moment vaig reservar un vol cap a València; fou una experiència inoblidable i difícilment tornaré a gaudir-ne una de similar".* -afirma Miquel Àngel, apuntant però que *"si ho hagués de fer un altre cop, igual m'ho pensaria perquè el rodatge fou molt dur, alguns dies durant més de 20 hores".*

El seu paper era fer de tot, des de xofer dels actors, passant per



ajudant de càmera i de so, de figurant, preparar el càtering....

Dels rodatges en destaca que el fet de treballar moltes hores seguides en una mateixa localització, provocava que s'accentuessin les diferències entre l'equip tècnic. Però assegura endur-se'n el bon record d'haver tengut el privilegi d'estar present en un rodatge amb professionals i estrelles del cinema, i sobretot i per damunt de tot, de l'experiència viscuda.



### Sinopsi

Tot succeeix en un futur molt proper. Zhao (Menh-Wai Trinh) és una jove d'origen xinès amb família i passaport espanyols. Quasi totes les coses importants que Zhao sap de la vida els hi ha ensenyat la seva única germana, rossa i amb trets occidentals. La seva millor amiga és Sofia, també adoptada, amb qui va compartir els primers mesos de vida a l'orfenat.

Zhao té un al·lot, Martín (Miguel Àngel Silvestre), amb el que s'escapa a una casa vora la mar. Allà s'entreguen als seus jocs amorosos en una espècie de parèntesi temporal. En aquesta atmosfera idíl·lica Zhao va desgranant molts dels seus records i Martín descobreix que, alguns d'ells, són ferides obertes. Un bon dia es produeix una cridada de Sofia. A partir de llavors comença a enterbolir-se la relació de la parella. Zhao té un compromís amb Sofia i amb la Xina que Martín desconeix.

### FOTOS

1. Miquel Àngel Rosselló, rera la càmera amb què es rodà la pel·lícula.
2. Els dos protagonistes del film: Menh-Wai Trinh i Miguel Àngel Silvestre.
3. En el paper de figurant xinès.

### Ariadna Cànoves a la sèrie d'IB3, "Llàgrima de Sang"

L'altra persona jove –molt jove, per cert– a qui va dedicada aquesta secció de cinema d'aquest número d'octubre, és la nina Ariadna Cànoves Martínez, de 8 anys d'edat i estudiant de 3r al col·legi de francès de Palma.

Ella és qui interpreta el personatge de Claudia Sintes a la sèrie "Llàgrima de Sang", que emet IB3.

Ens conta n'Ariadna que després d'anar a classes teatre durant dos anys, al Teatre Sans, la cridaren per fer un "casting" en el qual s'havia d'aprendre un text i pronunciar-lo. Després d'aquesta prova, la sort tocà a la seva porta i va ser escollida per prendre part en el projecte abans descrit.

Ella assegura que quan tenia cinc anys ja s'havia imaginat alguna vegada participant en una pel·lícula.

### Del rodatge

De la sèrie en concret, rodada durant tot aquest estiu passat, ens diu que ha estat una tasca bastant repetitiva, treballant 42 hores setmanals durant els mesos de juliol i agost.

A partir del començament del nou curs escolar, ha hagut de compaginar el temps de rodatge amb les classes, realitzant ara una o dues seqüències diàries (1 hora diària), mentre que durant els períodes de vacances n'hi pot dedicar 3 o 4.

### Cine de suspense, el seu preferit

Pel que respecte al seu paper de Claudia Sintes, ens comenta que allò que més li agrada és que es tracta d'un personatge que té moltes seqüències de por. De fet, el tipus de cinema que més li agrada a ella és, precisament, el de por i de suspense. Així, el seu llibre preferit, fins ara, és "El andén nº 13".

Ariadna també diu que algun dia li agradaria interpretar una pel·lícula amb major



"Quan tenia cinc anys ja m'havia imaginat alguna vegada participant en una pel·lícula"

protagonisme, aficant-se en el paper d'investigadora.

### Actors admirats

Pel que fa a la resta d'actors de la sèrie, afirma sentir admiració per alguns d'ells, com ara en Joan Bibiloni, en el paper de l'amo en Biel; na Lluqui Herrero, en el paper de Laura; na Queralt Albinyana, en el paper de n'Alba (la seva mare) i n'Agnès Llobet, en el paper d'Aina (la seva tia).

De moment, ens avança que en els pròxims episodis de "Llàgrima de Sang" passaran coses bastant... misterioses.

Finalment, també cal destacar que la direcció i realització de la sèrie vagin a càrrec dels germans de Binissalem, Tomeu i Joan Vidal.

# Un conte

contat per na Margalida Ripoll



## EL PEIXET D'OR

Hi havia una vegada, en un poble molt petit, un avi i una àvia, que vivien en una casa molt petita i molt vella al costat del mar. Eren tan pobres, tan pobres que només podien menjar el peix que l'avi pescava al mar.

Un dia l'avi va anar a pescar i feia molta mala mar. L'avi va llençar la seva xarxa a l'aigua. Va esperar una mica i en treure la xarxa de l'aigua va veure que només havia pescat una pedra. Va llençar la xarxa al mar una altra vegada i quan la va treure va veure que només hi havia un peixet molt petit. Quan volia ficar el peix dins la seva barca va veure que era un peixet molt brillant de color, era un peixet d'or.

En aquest moment el peixet va començar a parlar tot demanant al pescador:

– Si us plau, deixa'm al mar! Deixa'm viure! Si em deixes anar et concediré tot allò que em demanis. Llavors, l'avi va contestar:  
– Et deixo viure i no cal que em concedeixis res.

L'avi va deixar el peixet d'or al mar amb molta cura i després se'n va anar cap a casa seva. Quan va arribar a casa, la seva dona rentava la roba al pati en un cossi molt vell. L'avi li va explicar el que li havia passat al mar. La seva dona va començar a rondinar i li va dir:

– Però què has fet, beneit! Has deixat anar el peix sense demanar-li cap desig? Li podies haver demanat un cossi nou! Que no veus que aquest el tenim molt vell!

L'avi no va contestar res i se'n va anar al mar, i un cop allà va cridar:

– Peixet d'or, bon peixet d'or, posa't de cara a mi i d'esquena al mar. El peixet d'or tragué al cap del mar.  
– Què vols de mi?  
– La meva dona vol que et demani un cossi nou,

perquè el nostre ja és molt vell i no serveix per a res.

– Torna a Ca teva que el teu desig et serà concedit.

Quan l'avi va arribar a casa, la dona ja l'esperava tot rentant roba en el cossi nou. I li va dir?

– Però com és que no li has demanat una casa nova, que no veus que la nostra ja és molt vella?

L'avi no va contestar res i se'n va anar al mar i va dir:

– Peixet d'or, posa't de cara a mi i d'esquena al mar!

– Què vols de mi?

– La meva dona vol que et demani una casa nova, perquè la nostra ja és molt vella i el sostre és a punt de caure.

El peixet d'or va contestar:

– Torna a casa, ja que el teu desig et serà concedit.

Quan l'avi va arribar a casa seva va trobar la dona al pati de la casa, vestida amb unes robes molt boniques i rodejada de criats.

– Torna al mar i demana al peixet d'or que vull ser la reina del mar i que el peixet sigui el meu criat. Llavors l'avi, molt trist, se'n va anar cap al mar, i va cridar:

– Peixet d'or, bon peixet, posa't de cara a mi i d'esquena al mar.

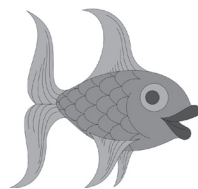
– Què vols de mi?

– La meva dona s'ha tornat boja i vol ser la reina del mar i que tu siguis el seu criat.

El peixet d'or no va contestar res i va desaparèixer dins el mar.

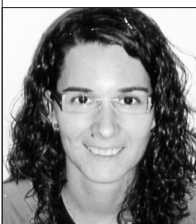
Quan l'avi va tornar a casa va veure allà lluny la seva dona a la porta de la seva primera casa, la casa vella, amb el seu vestit vell i rentant la roba en el cossi vell.

I així va acabar la història; i mai ningú més ha tornat a veure aquell peixet d'or. I diuen que ha perdut la confiança en els homes i està amagat al fons del mar.



# Psicomotricitat extraescolar

El joc lliure permet desenvolupar la capacitat d'autonomia de cada nin



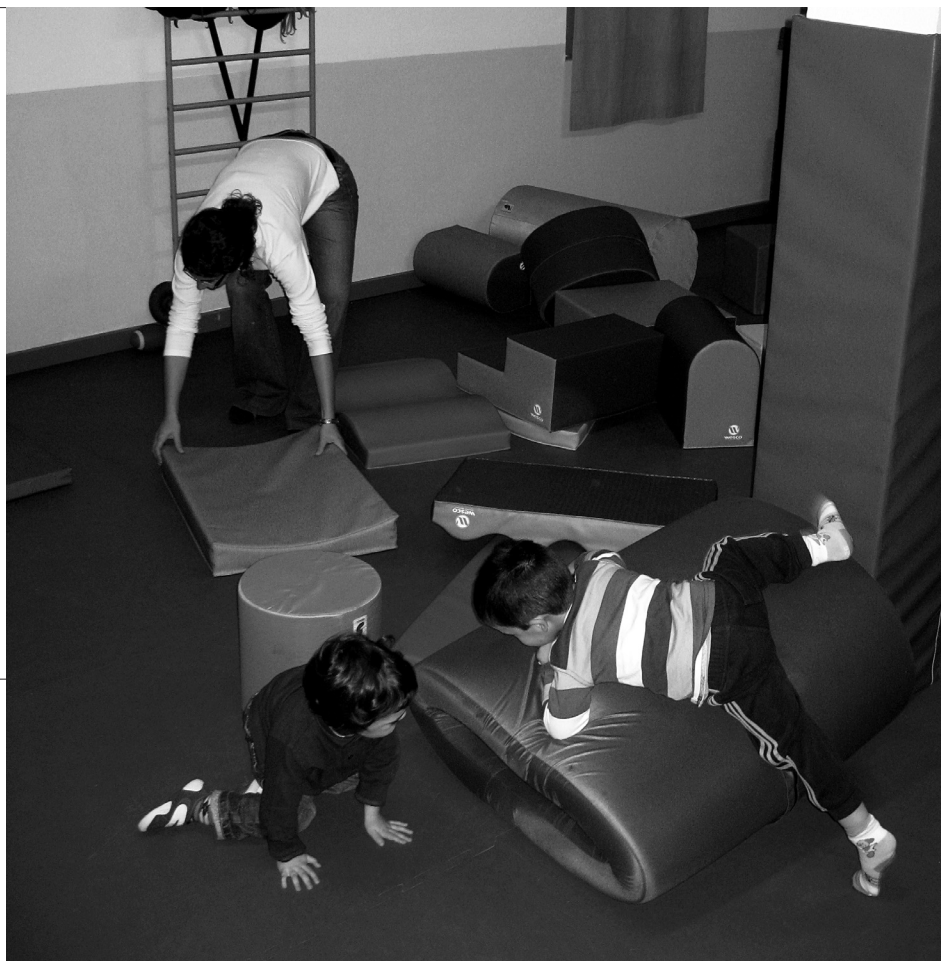
Patricia Gomà

Des de fa dos anys, l'Ajuntament ofereix dintre del gran ventall d'activitats per a l'hivern, la psicomotricitat extraescolar, a l'Escoleta

Municipal BINIPETIT.

Durant aquest temps, hi ha hagut pares que han confiat en aquest projecte, en d'altres casos però, potser no hem sabut transmetre què fem dins la sala de psicomotricitat. És per això que ens agradaria explicar més algunes frases...

**"Afavoreix el desenvolupament global, tant en l'àrea motora com cognitiva, afectiva i social"**



## A "psico" els nins vénen a jugar.

Sí, a la sala de "psico" els nins juguen, exploren l'espai a través del moviment lliure i espontani del seu cos i a través dels objectes (mòduls d'espuma, teles, aros, cordes, pilotes...) sense que el psicomotricista els dirigeixi, sinó a partir del seu desig i seguint el seu propi ritme. Així doncs, el joc lliure permet desenvolupar la capacitat d'autonomia de cada nin, amb la seva expressivitat, desitjos, competències i potenciar al màxim la seva creativitat.

## També poden "jugar" al parc...

Dins la sala, el psicomotricista

acompanya als nins en el seu desenvolupament, creant un clima de confiança, acollint i donant importància i sentit a les seves accions, reconeixent a cadascú com a una persona individual.

## El mestre, psicopedagog o metge ens ho ha aconsellat...

És una activitat que s'aconsella ja que afavoreix el desenvolupament global, tant en l'àrea motora com cognitiva, afectiva i social. Facilita el descobriment de les seves capacitats i limitacions, i desenvolupa confiança i seguretat en ells mateixos i en la relació amb els altres.

Aquest nou curs continuem amb aquest projecte que ens il·lusiona i que proposa oferir psicomotricitat com a una activitat extraescolar per afavorir el procés maduratiu del nin, de forma complementària a l'educació formal de l'escola.

## ACTIVITAT ADREÇADA A INFANTS DE 3 A 4 ANYS

### Horaris:

- Grup de 3 anys (P3)  
Dimarts i dijous de 17.30 a 18.15h
- Grup de 4 anys (P4)  
Dimarts i dijous de 18.30 a 19.15h

**Lloc:** Escoleta Municipal Binipetit

**Inici:** octubre

**Inscripcions:** Biblioteca Municipal



El pilot Manuel Cavaller.

## Blokart

**Dos mallorquins queden campions del món**

El divendres 3 d'octubre finalitzà el "I Nutri Grain Blokart World Championship" celebrat en el circuit de 'Blokart Heaven', Papamoa, Nova Zelanda, competició en la qual els pilots mallorquins, Manuel Cavaller (-85 kg) i Santi Oliver (+85 kg), s'imposaren en les seves respectives categories després de disputar 20 intenses regates durant els cinc dies que durà el campionat.

Cal destacar l'actuació de Mateo Vilariño, actual subcampion d'Europa, i la de Xavier Estarellas, pioner d'aquesta modalitat de vela lleugera en terra, a Espanya, i dues vegades Campió d'Europa, consolidant la posició de l'equip mallorquí "Bufete Frau Racing Team" en aquesta disciplina que coordina la intensitat de les carreres de monoplaques i la tàctica de les regates de vela, sense importar l'edat, gènere o condició física del pilot.

Ambdós pilots lluitaran en el "I Bufete Frau blokart Spanish Open", per mantenir el seu recent adquirit títol front a un nutrit grup de pilots nacionals i internacionals durant els pròxims 12, 13 i 14 de desembre, en el recinte ferial de Son Fuster.

Per a més informació es pot consultar la pàgina web: [www.blokart.com](http://www.blokart.com)



El pilot Santi Oliver.

**INAUGURAL 2008 WORLD blo.kart CHAMPIONSHIPS**  
28 SEP - 4 OCT

**VENUE: blo.kart HEAVEN**  
178 Perton Rd, Papamoa, New Zealand

**ENTRIES ARE LIMITED TO 150 COMPETITORS**  
Be part of the first ever World Blokart Championships. Secure your spot NOW by pre-registering with [peter@blokart.com](mailto:peter@blokart.com)

**Schedule:**  
Sun 28 registration & practice  
Mon 29 racing, practice, awards ceremony  
Tue 30 racing  
Wed 1 racing  
Wed 2 racing  
Thu 3 racing  
Fri 4 racing  
Sat 5 racing  
Sat 6 racing  
Sat 7 racing

Each day will end with an informal time of socialising, gathering time for individuals and groups to organise, improve their race arrangements (including use of the on-site bar/terrace facilities).  
When making your travel arrangements, be sure to allow sufficient time to book onward air transport. For complete flight, accommodation and travel tips contact [peter@blokart.com](mailto:peter@blokart.com)  
\*Participants will be allocated around 10 minutes of practice, subject to weather and can be registered for each racing.

# Petanca

## Mantenir-se a Primera

El passat mes d'octubre, l'equip de Petanca del Binissalem començà la seva caminada en aquesta nova campanya 2008/2009.

Fins ara s'han disputat un total de cinc partides, havent-ne guanyades tres i perdudes les altres dues.

El darrer partit va ser a casa, contra el Llubí, amb qui es va perdre per 4 a 5, tot i que fins gairebé el final anaren empatats.

Competint en un grup de 10 equips, dels quals en pugen dos, un directe i l'altre mitjançant promoció, des de la directiva s'afirma que hi ha plantilla per intentar ascendir, tot i que tenen molt clar que el primer objectiu és assegurar la categoria on es troben ara, la Primera.

Pel que fa a jugadors, dir que quasi són els mateixos que la temporada anerior. Però sens dubte, la gran novetat d'enguany és l'estrena d'instal·lacions noves, ja que des de fa ben poc han inaugurat el seu nou local i pistes de joc a la zona del Punt Verd, havent realitzat ells mateixos l'obra. L'Ajuntament cedí el material necessari.

D'aquesta manera, el Club Petanca ha superat un dels obstacles que aquests darrers anys li havien reportat més mals de cap.



ESTRIS DE CUINA, PARAMENT DE LA LLAR  
C/. REG, 5 BINISSALEM. TEL. 87 02 39



ANDREU FERRÀ  
TÈCNiques NATURALS

Consulta d'Acupuntura  
Quiromassatge

Regulacions de mal de cap, dolors de les articulacions i músculs, insomni, dismenorrea (dolor menstrual), restrenyiment, depressió, manteniment de l'equilibri energètic, etc.

C/ De s'Era, s/n · Binissalem  
Tel. 871 911 846 · 626 269 894

## Futbol

### Prebenjamins

Començant pels més menuts, els dos equips de Prebenjamins de futbol 8, un en el grup A i l'altre en el grup F, després de tres jornades jugades van situats a la meitat de les seves taules classificatòries. Així, els del grup A són novens, amb 4 punts, havent-se estrenat tant en derrota com en empat i victòria. Aquesta, per cert, de manera sonada en el seu darrer partit contra el coer, Port d'Andratx, a qui guanyaren per 12 a 0. Mentres, els del grup F són setens, amb 3 punts, una victòria i dues derrotes. La darrera va ser en el derbi comarcal dins el camp del Constància, on es perdé per 1 a 0.

### Benjamins

Els quatre equips Benjamins del Binissalem presenten, a hores d'ara, situacions ben diferents.

Així, els de futbol 7 del grup A són setens amb 6 punts, havent guanyat dos partits i perdre'n un dels tres disputats.

El seu darrer enfrontament, a casa, contra el Murer, acabà amb victòria local per 2 a 1.

Un poc diferent és la situació de l'equip del grup D, que es troba ocupant l'avantpenúltima plaça. Perderen 3 a 2 dins Arenal, duen 3 punts i una sola victòria dels tres partits disputats.

Pel que fa als equips de futbol 8, l'inici de temporada està sent un tant difícil, ja que tant els Benjamins del grup B com l'equip del grup C són coers després de les dues primeres jornades disputades. *Però sa lliga, al·lotets, és molt llaaaaaarga!*

**"Els Alevins B de futbol 7 són líders del seu grup"**

### Alevins

Aquests sí que han començat amb bon peu. Són líders del seu grup de Tercera, empatats a 12 punts amb el Llubí.

Porten quatre victòries de quatre partits jugats, 27 gols a favor i 7 en contra. El seu darrer partit contra el Sant Marçal acabà amb golejada per 7 a 1.

En canvi, l'equip Aleví de Primera

sembla que noti el pes de la categoria, ja que dels quatre primers partits només han aconseguit un empat, sent ara per ara, penúltims.

### Infantils

Després d'haver disputat ja sis jornades, l'equip Infantil de Primera ha aconseguit una sola victòria i dos empats, portant 5 punts i ocupant l'onzè lloc en un grup de setze.

Pel que fa a l'equip de Tercera, havent jugat també sis jornades i a hores d'ara prenent part en l'anomenada Copa Infantil, és quart en un grup de sis equips, amb 7 punts, dues victòries i un empat. El seu darrer partit dins Campusesport el guanyaren per 3 a 4.

### Cadets

L'equip de Rafel Ramis també està disputant la Copa; la lliga la començaran aquest mes de novembre.

Guanyaren el seu darrer partit a casa, contra el Sineu, per la mínima, resultat que els col·locà en el primer lloc, destacats, per davant del Poblara Atlètic, el seu rival directe.



Equip Cadet 2008/2009



### Juvenils

Després d'imposar-se, amb claredat, per 3 a 0, al Son Cladera, els Juvenils van situats onzens, amb 11 punts, tres victòries, dos empats i tres derrotes.

Està clar que el primer objectiu és la permanència, tot i que no s'ha de descartar poder aspirar a qualche cosa més, sobretot tenint en compte que queden per jugar-se trenta partits.

### Primera Regional

Deprés de la contundent derrota a casa en el derbi contra l'Alaró, per 1 a 4, l'equip filial aconseguí els tres punts en el seu desplaçament a Campos, on guanyà per la mínima.

Amb cinc victòries, un empat i tres derrotes, el conjunt entrenat per Joan Villalonga és novè amb 16 punts.

Sembla clar que l'objectiu primer és consolidar-se dins aquesta categoria i, de moment, van per bon camí. Si després es pot pegar el bot, millor.

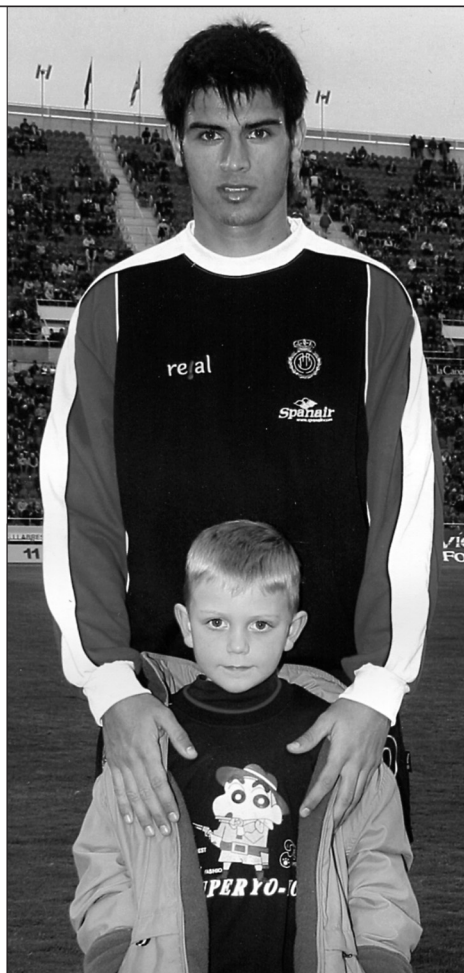
### Tercera Divisió

Al final, el trofeu Copa Federació no arribà a les vitrines del club blau. Després de disputar la final, a doble partit contra el Mallorca, empatant a 2 a casa –havent remuntat, això sí, dos gols de diferència– i perdre per 2 a 1 dins Son Bibiloni, l'equip mallorquinista era qui conqueria aquest títol.

Pel que respecte a la lliga, el líder Santanyí s'imposà al Binissalem per un clar 3 a 0, tot i que els blaus pagarien amb la mateixa moneda en el partit contra La Soledat.

Dins Son Ferriol, a pesar de jugar una bona primera part i d'avançar-se dues vegades en el marcador, no va ser suficient per puntuar-hi, i el resultat final seria de 3 a 2.

Situat en una còmoda cinquena posició, amb 18 punts, ara té dos rivals, teòricament, assequibles. Primer, a casa, el Mercadal, penúltim classificat, i després l'Andratx, el coer de la Tercera.



### Xisco Campos i Lluís Sastre

En el passat número comentàvem una foto històrica en la que hi apareixien els jugadors de Primera Divisió, Miquel Àngel Moyà i Rafel Sastre, apuntant, al final, que abans d'ells dos l'únic binissalemer que havia arribat a la Divisió d'Honor era en Toni Amengual, afirmació que no era correcta, ja que el jugador, Xisco Campos, també debutà, fa uns anys amb el Mallorca, a Primera Divisió, en la que va ser la darrera temporada d'en Cúper. La foto que publicam en aquest número correspon al dia del seu debut.

En aquesta actual campanya, Campos, de 27 anys d'edat, és a les files del Múrcia, a la categoria de Plata de futbol espanyol, estant a les ordres de l'històric Javi Clemente.

Tot i que l'equip no ha tengut un bon començament de lliga, el jugador afirma sentir-se content i, de fet, ha jugat tots els partits



disputats fins ara, sempre en la posició de central.

D'altra banda, l'altre gran futbolista binissalemer, Lluís Sastre, de 22 anys d'edat, enguany ja com a jugador de l'Osca, de Segona B, després de ser fitxat del Saragossa, està realitzant una gran campanya. I així ho afirma la premsa de la comarca.

Ell i el porter de l'equip són els dos únics que han disputat tots els partits jugats, tot i que en aquestes dues darreres jornades en Lluís no ho ha pogut fer degut a un cop a l'adductor.

La seva posició en el camp s'ha vist un tant modificada. Ara es mou entre la línia del mig del camp i els davanters.

L'objectiu de l'Osca és mantenir la categoria i, si depèn de l'afició, no tindrà gaires dificultats en aconseguir-ho, ja que segons ens informen, cada diumenge acudeixen al camp unes 5.000 persones. El club compta amb uns 4.500 socis.



**CRISTALERIA  
RUBINES, S.L.**

CARPINTERIA METÁLICA  
ESPEJOS Y CRISTALES  
MÁMPARAS BAÑO  
PERSIANAS DE ALUMINIO  
CERRAJERÍA EN GENERAL

Francesc de Borja Moll, s/n  
07350 Binissalem (Mallorca)  
Tel. 971 51 10 76  
Mòbil: 630 904 982  
FAX: 971 87 02 06

T R A N S P O R T S  
**Riera Serra** ■■

Antoni Riera Serra  
600 442 267

■■ TRANSPORT DE GRAVES  
I MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

■■ SERVEI DE GRUA

■■ TERRA PER A JARDINERIA

Pol. 6 Parc 154 - Binissalem, 07350 Mallorca  
Tel./ Fax: 971 870 673 - rstrans2006@yahoo.es



*Comestibles*  
**Toni Villalonga**

Goleta, 4, Binissalem. Telefon: 971 51 12 51

**BAR LLUIS**



TAPAS Y BOCADILLOS

*local climatitzat*

Avda. Antoni Morey, 14. Binissalem. Tel. 971 51 20 21

**TALLER JOYAS**  
REPARACIÓN EN CHAPA Y PINTURA

Ptos. GT. Estimate

CON CAMARA  
DE PINTAR AL HORNO

taller\_joyas@yahoo.es  
C/ Pare Payeras, 2  
Tel. y Fax: **971 87 06 08**



07350 Binissalem - Mallorca



**ESTONIA ESTUDI**

Gravació de maquetes  
Gravació de concerts  
Edició d'audio digital

Santa Aina, 9. 07350 - Binissalem  
Tel.: 639 325 365  
estona\_estudi@yahoo.es

## Bàsquet

### Tothom en marxa

Pràcticament la totalitat dels equips que conformen el Club Bàsquet Binissalem han iniciat ja la competició. D'entre totes, les categories Sénior foren les primeres en fer-ho.

### Sénior

Així, el Sénior masculí, a les ordres de Juanjo de Prada, després de jugades les sis primeres jornades porta tres victòries i tres derrotes. Mentres que les fèmines, entrenades per Roman Moyà, han jugat quatre partits i també porten igual de victòries que derrotes, sient ara mateix setenes a la classificació.

### Júnior

L'equip Júnior masculí, dirigit per Joan Pons, ha perdut els dos primers partits disputats.

En canvi, un poc millor els ha anat aquest començament de lliga a les al·lotes, que han aconseguit dues victòries en aquestes tres primeres jornades. En el darrer partit contra Can Cabot s'imposaren amb diferència per 76

a 46. L'entrenador, Xisco Colmillo, afirma que l'equip compta amb moltes possibilitats d'ascendir.

### Cadet

El conjunt d'al·lots de Miquel Vich ha tret resultat positiu dels dos primers partits de lliga, ocupant ara mateix la tercera plaça a la taula classificatòria.

Com també igual de bé els ha anat a les al·lotes. Entrenades per Guillem Bestard, es diu d'aquest grup que hi ha bones perspectives per fer una gran campanya, aspirant a estar a dalt de tot.

### Infantil

L'equip Infantil masculí, entrenat per l'exjugadora, Antònia Hernández, ha guanyat un dels dos partits disputats, situant-se, de moment, en la vuitena plaça.

I un començament molt semblant ha viscut l'equip Infantil femení entrenat per la també exjugadora, Àngela Lladó; tot i que el basquetaverage les situa cinquenes en el seu grup.

### Minis

Dels equips Minis, només ha començat la competició el Minifemení de Jaume Llobera, que

aconseguí la victòria en el seu primer partit disputat. La resta d'equips dels més petits, Benjamins i Escoleta, tampoc es troben encara en competició, prenent part, mentrestant, en tornejos.

### Di7 Bàsquet Binissalem

Després de perdre el seu primer partit dins el líder, el Porreres, l'equip d'empreses dirigit per n'Andreu Pons Ribas n'ha guanyat i perdut un dels altres dos disputats.

El darrer, dins el Cronicaradio.com, acabà en derrota per 60 a 50.

A hores d'ara són quarts classificats en un grup de nou equips on tot sembla molt igualat, ja que els cinc primers es troben empatats a punts.

### Presentació del Club

La directiva i el cos tècnic estan perfilant els preparatius de l'acte de presentació del Club que, tot i que encara no s'hagi fixat una data concreta, sí que és molt probable que sigui dins aquest mes de novembre.



Equip Cadet femení 2008/2009

BAR · PANADERIA · PASTISSERIA

# *Ca n'Antònia*



Pare Payeras, 1 baixos - Binissalem - Tel. 676 361 065

*Piedras Bellveure, s.l.*

Francisco Pérez  
(ES POLLENSÍ)

**PEDRA DE BINISSALEM**

Finca Bellveure, s/n. 07350 Binissalem (Balears). Tel. 607 82 95 58

# Tennis

## Dins el TOP 10 d'Espanya

La competició l'Òreal-RPT Streetennis & Adultennis Cup que es va disputar en 100 fases locals i 8 regionals, amb un total de 30.000 participants de 109 clubs procedents de 45 ciutats espanyoles, s'ha convertit amb la major campanya de promoció del tennis mai realitzada al nostre país.

Els alumnes de l'Escola de Tennis, els binissalemers Andreu Moyà i Pep Vicens, i les binissalemeres Maria Margalida Coll i Maria del Mar Munar (foto), participaren en la fase local disputada a les instal·lacions del seu club, quedant primers i segons.

El passat 4 d'octubre passaren a disputar la fase Regional celebrada a les instal·lacions del Club de Tennis de Porto Cristo, quedant com a campió de Balears n'Andreu Moyà i com a subcampió en Pep Vicens, i en la categoria femenina, na Maria Margalida Coll quedava campiona de Balears i Maria del Mar Munar subcampiona, classificant-se així per a la fase nacional.

Tots quatre, juntament amb un acompanyant cada un, partiren el divendres 10 d'octubre cap a Madrid, amb totes les despeses pagades (hotel, menjars, etc.), per disputar el campionat d'Espanya, durant tot el dissabte 11 d'octubre,



jugant les partides a les instal·lacions del Reebok Sports Club la Finca.

Al final, les nostres representants, Maria del Mar i Maria Margalida quedaven 5ena i 6ena d'Espanya, respectivament; mentre que els representants, Andreu i Pep, ho feien en el 7è i 8è lloc, respectivament.

Tots ells, juntament amb els seus acompanyants, gaudiren el diumenge d'entrades per poder visitar les instal·lacions del Masters Series de Madrid, on pogueren assistir també a la segona jornada de la fase prèvia, als primers partits del quadre principal del torneig i a l'entrega del trofeu, com a número 1 mundial, a Rafel Nadal.

## Torneig 'Nadia Nerea'

Com ja s'anuncià en el número de setembre, el Tennis Club Binissalem té previst organitzar un torneig a benefici de la nina, Nadia Nerea, afectada de tricotiodistròfia.

Els pares informen que segueixen recollint ajudes per tal de poder accedir al tractament que necessita la seva filla.

Entre d'altres iniciatives, el Club de Futbol Santa Maria organitzà la seva presentació, fent una recollida de fons a benefici de na Nadia. D'altra banda, es posaren a la venda uns "peluches" que havien estat donats per una empresa.

Per a qui vulgui col·laborar en la causa, el número de compte és: **0061 0130 18 0043050211**  
Tel. 696 045 225 - 660 691 651



**GOMILA**

07350 Binissalem

C/ Conquistador, 18  
Telf. 971 51 19 32  
Fax 971 51 20 51  
binissalem@ciclogomila.com

07009 Palma

C/ Eusebi Estada, 84  
Telf. 971 29 22 55  
palma@ciclogomila.com

[www.ciclogomila.com](http://www.ciclogomila.com)

**ANTONI GELABERT  
FISIOTERAPEUTA**

col·legiat 712

Dolor d'esquena Problemes articulars

Camí des Velar, s/n - Binissalem - Tel. 615 482 072



J. Palau-Ribes J. Artigues A. M. Pons F. Bauçà F. Martorell M. Elías



Idò sí, *Eppur si muove!*, però no en el sentit en què ho va dir Galileo Galilei, sinó com a conseqüència de les màquines i dels homes que, des de fa ben poc, pul·lulen pel solar fins ara buit de davant l'Institut, sí, el solar de la nova escola.

Tot i que s'ha fet esperar i la Terra ha donat més de 1.460 voltes sobre ella mateixa des que la nostra associació començà a reclamar una escola nova per al municipi, el començament de la construcció de la nova escola és ja una realitat. Pocs dies abans de la Vermada varen començar a posar fites al quadrat i a mitjan més d'octubre ja s'hi varen veure les primeres màquines.

Ara, queden per davant uns mesos durs de fer el seguiment de les obres, de comprovar que tot segueix el ritme que ha de tenir, que la qualitat, tot i la tan temuda crisi, no afectarà el resultat global i que el dia en què haguem de començar les classes tot estarà al seu lloc. No serà abans del curs 2010-2011, no ens fem il·lusions. Pensau que s'haurà de dotar a nivell humà i que s'haurà de cercar un sistema prou equitatiu per decidir quins alumnes aniran a l'escola nova i quins quedaran a la vella i, tot i que serà la Conselleria d'Educació i Cultura la qui s'encarregui d'aquests temes, alguna cosa hi haurem de dir.

Podem dir, per exemple, que l'enlluernament que produeix la construcció de la nova escola no ens fa oblidar que tenim l'escola que ens acull amb uns greus problemes de mancances estructurals i de dotació i que no ens oblidam d'elles. De moment la pilota passa del terrat de l'Ajuntament al de la Conselleria i viceversa, amb la qual cosa tot queda enlaire. Sembla que la Conselleria pretén que els ajuntaments assumiquin una



## Del moviment de la terra

El començament de la nova escola és ja una realitat

sèrie de competències que fins ara no eren seves i, difícilment un ajuntament petit com el nostre ho pot fer; ja veurem com queda el brou! De moment, la nostra associació ha comunicat, tant a l'Ajuntament com a la Conselleria, la necessitat de fer unes reformes urgents i ha recuperat una reclamació històrica: el problema de les persianes, moltes de les quals no es poden obrir per por, com ha passat en altres ocasions, que prenguin el vol.

Una altra cosa importantíssima que s'ha d'aconseguir és un compromís formal, i per escrit, per part de la Conselleria de recuperar per a l'escola vella tots els espais que les circumstàncies no li han deixat tenir: sala de professors, biblioteca, sala de música, d'ordinadors, de gimnàstica...

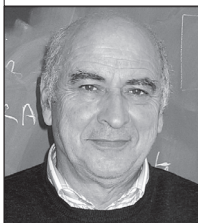
Alguns diran el que ja esperam que diguin, que aquesta Apima només remuga, que no es conforma amb res, que ja ens han fet l'escola... però justament aquesta és una de les nostres

feines, reclamar el que ens pertoca i resultaria vergonyós, per part de qui fos, que intentàs fer veure el contrari. La Conselleria té establert quins són els requisits mínims d'una escola i no perquè faci anys que la nostra escola no els ha pogut gaudir aquests no ens pertoquin, per tant, que ningú no es pensi que no els exigirem.

Per això necessitam ser una Apima forta, per a la qual, la teva ajuda és importantíssima, tant a nivell econòmic com humà. Si encara no en formes part, pots pagar la quota de 20 € per família i any a la secretaria del centre o fent l'ingrés al número de compte 2051-0064-37-1007698214 de Sa Nostra. També pots participar de les reunions que feim cada primer dimecres de mes, a les 21.00 h, a l'escola, o fent-nos arribar els teus suggeriments a [apasarobines@fapamallorca.org](mailto:apasarobines@fapamallorca.org)

Formar part de l'Apima és comprometre's en l'educació dels teus fills!

## opinió



Bernat Forteza

Si miram al nostre voltant, ens adonam que tothom vol tenir raó. L'opinió dels altres no compta, només la nostra paraula és la veritat. Basta

mirar alguns tertulians d'alguns programes de ràdio o de televisió i podem escoltar i veure que cadascú vol imposar les seves idees sense voler escoltar l'altre.

Les nostres opinions són les bones, les dels altres són les dolentes. Difícilment podem sentir una conversa perquè tothom parla al mateix temps i, al final, ningú s'assabenta de res.

### Què és saber dialogar?

Sobretot, saber escoltar l'altre. La veritat absoluta no sempre existeix, per tant, l'opinió dels altres també compta. Dialogar, com diu, Joan Bestard, és *una paraula compartida*. Hem de saber compartir; el monòleg només serveix per imposar; en canvi, la paraula compartida ens enriqueix i ens fa més humans. Quan hi ha insults i imposicions, el diàleg s'empobreix i deixam de ser tolerants i respectuosos.

Molt sovint hem confós el diàleg amb el cridar. El cridar fa mal bé. Quan cridam deixam de tenir raó. No podem imposar les nostres idees amb el crit. El contrari del crit és saber escoltar; aquesta escolta ens ajuda a valorar l'altre i mantenir una convivència pacífica.

La nostra societat viu d'interessos i es fa força difícil mantenir un diàleg obert i respectuós. Ens movem pels nostres interessos i això fa que el diàleg resti tancat. L'opinió del l'altre no interessa perquè no volem escoltar. El filòsof Zenon ja deia: «Heu de recordar que la naturalesa ens ha donat dues oïdes i una sola boca., ja que val més escoltar que parlar». L'autoritat és bona, una autoritat responsable i que mira pel bé de tots; en canvi, quan l'autoritat es converteix en autoritarisme, es

“Tots tenim els mateixos drets, ningú és més important que l'altre. El dret a parlar i ésser escoltat amb completa llibertat. La llibertat no pot restar coaccionada”

romp el diàleg i la veu del més fort es menja la veu del petit.

No tothom sap dialogar ni escoltar, aquesta escolta implica aprendre dels altres. Quan deixam d'escoltar ens tancam dins nosaltres mateixos i no volem saber res dels altres.

Molt sovint escoltam aquesta expressió: “Calla, que tanmateix no t'escoltaré!”. Les discussions impositives, els monòlegs i el

“Molt sovint hem confós el diàleg amb el cridar. El cridar fa mal bé. Quan cridam deixam de tenir raó. No podem imposar les idees amb el crit”

Aquest diàleg manca dins la nostra societat. Cercar la veritat per damunt dels nostres interessos no sempre és fàcil, ens consta rectificar ja que la nostra veritat està per damunt tot. Tant de bo, dins les famílies, ajuntaments, institucions, associacions, escoles, etc., el diàleg hi fos present (no sempre és així), la convivència milloraria, viuríem amb solidaritat i ajudariem a construir una societat més justa.

## APRENDRE A CONVIURE (III)

### “Saber dialogar”



cridar acaben sempre com el rosari de l'aurora, no duen enlloc. La discussió només mira els interessos; en canvi el diàleg sempre serà una trobada amistosa, el diàleg és enriquidor. Qui té la veritat? Què és la veritat? La veritat està en el diàleg, un diàleg respectuós i coherent.

Tots tenim els mateixos drets, ningú és més important que l'altre. El dret a parlar i ésser escoltat amb completa llibertat. La llibertat no pot restar coaccionada, el dret d'expressió és un dret de tot ciutadà. Davant la llei tots som iguals i només a través del diàleg podem arribar a entendre'ns, cadascú defensant els seus ideals amb respecte i tolerància.

Per acabar aquesta petita reflexió, cal dir que dins aquest món en què vivim, on tot està permès, on la societat està mancada de valors, només a través del diàleg i la paraula, podem compartir la veritat i podem fer una ètica civil on tots puguem convida en respecte i tolerància.

Bernat Forteza, mestre d'escola  
bernafor@hotmail.com

**Bd**  
Binident



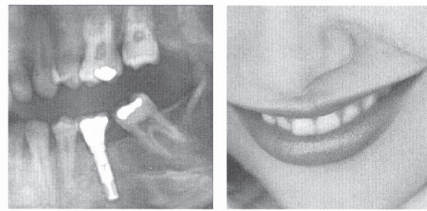
Sa Coma, 21  
07350 Binissalem  
tel.&fax 971 886 398  
consulta@binident.com  
www.binident.com

Binident empresa jove, dinàmica i amb experiència, neix per cobrir la creixent demanda en serveis odontològics, a una població amb dificultat per a l'accés a aquests.

Un servei especialitzat, integral i personalitzat en ortodòncia, implantologia, estàtica i prevenció bucodental.

El nostre objectiu és oferir-li la màxima qualitat assistencial des del primer contacte. Amb unes instal·lacions completament equipades amb tecnologia d'última generació, instruments de bioseguretat i nous materials.

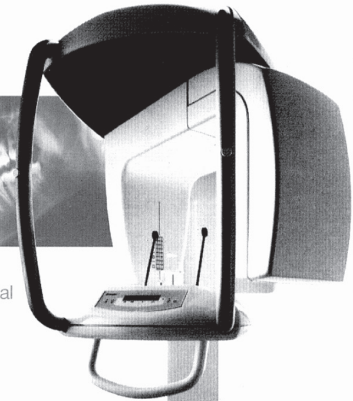
A l'avantguarda de la seva salut i estàtica bucodental



• Implantes



• Sistema digital de radiologia bucodental



## María del Carmen i Verónica

- Manicures / Pedicures
- Tractaments facials
- Tractaments corporals
- Aparatologia de darrera generació
- Dermoabració
- Fotodepilació
- Depilació elèctrica
- Productes dermocosmètics
- Solàrium
- Maquillatges de festa i núvia
- Micropigmentació
- Xocolateràpia i aromateràpia; etc.

Centre  
d'estètica

Joan Josep Amengual i Reus, 14  
Binissalem  
Telf. 971 51 23 97



**Dia 19 d'octubre es commemora, a tot el món, el dia mundial del càncer de mama.**

Arreu del món (del món ric, és clar, al tercer món ja tenen prou problemes per calmar la fam i la set). Les dones allà moren de càncer de mama sense cap possibilitat de tractament.

Arreu del món, dèiem, governs i associacions intenten conscienciar la societat de la importància i la incidència que té aquesta malaltia.

En aquesta època, es fan presents nombroses campanyes convidant les dones a seguir els controls i a fer-se les mamografies, així com seguir insistint en la necessitat dels programes de detecció precoç.

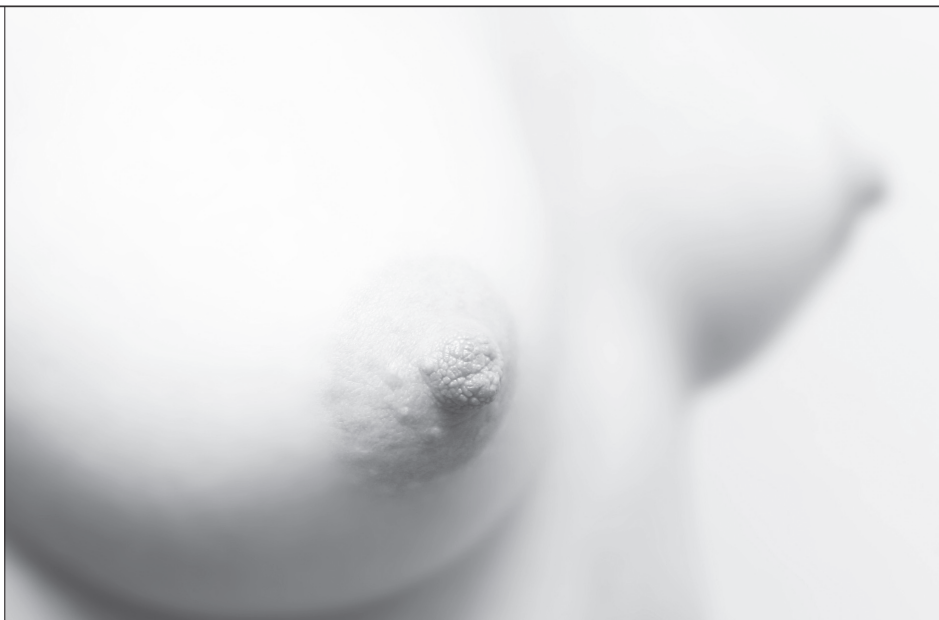
En canvi, **el dia a dia de les dones afectades per aquesta malaltia escapa sovint a les persones responsables de la sanitat pública i també, perquè no dir-ho, a moltes associacions.**

Des de la revolució industrial, que va suposar la primera llavor per la incorporació de les dones al món laboral, són molts els col·lectius que treballen perquè la igualtat entre dones i homes sigui un fet.

Però la realitat és que les dones, a més de col·laborar en l'economia familiar, som també l'eix central de l'entorn familiar, moltes de nosaltres romanem dedicades incondicionalment a l'educació i dedicació dels nostres fills i filles, a la cura de les persones grans del nostre entorn, les padrines a la cura dels néts i nètes, les tasques de la casa, etc... **Quan una dona és diagnosticada de càncer de mama tremola tot l'engranatge familiar, i de quina manera!**

A més, hem d'afegir les connotacions que té la mama: símbol femení, aliment, erotisme. Per tant, **per a les dones, les conseqüències tan físiques com psicològiques mereixen un tractament únic i especialitzat.**

L'Associació de Dones de les Illes Balears per a la Salut (ADIBS) va néixer fa més de tres anys amb l'objectiu de tornar



## El càncer de mama i les dones

**“Quan una dona és diagnosticada de càncer de mama tremola tot l'engranatge familiar”**

a les dones el poder de decidir sobre les qüestions que afecten la nostra salut, i la nostra vida. **Algunes dones afectades de càncer de mama formam part de l'associació. Hem volgut que aquesta malaltia i el procés que hem viscut, i encara vivim, serveixi per seguir en l'activisme, per exigir a les autoritats sanitàries la millora de la qualitat de vida de les dones afectades durant tot el procés.**

Es per això que, entre d'altres, la nostra bandera és, i serà, la reivindicació del tractament de la patologia mamària mitjançant la incorporació al nostre sistema **d'unitats de mama multidisciplinàries on les**

**diferents disciplines** (ginecologia, infermeria, cirurgia reparadora, treball social, psicologia, anatomia patològica, oncologia) **treballin juntes amb un sol objectiu: el benestar de les dones.**

No és una reivindicació capritxosa. La Societat Europea de Mastologia (EUSOMA) ho recomana. Els estats europeus també recomanen que totes les dones han de tenir al seu abast un servei de mama especialitzat i afirmen que així es millora notablement la qualitat de vida de les dones.

L'actual conseller de salut del Govern de les Illes Balears va anunciar, fa més de sis mesos, la creació de tres unitats de mama a les Illes Balears. Nosaltres no hem baixat ni baixarem la guàrdia. Estarem a prop per vetllar que els compromisos es compleixin.





**DE DILLUNS A DIVENDRES** ☎ 971 51 21 51

07.00 / 09.00 *Bon dia, bon despertar*  
Notícies del dia, comentaris, dosis musical i ritme.  
Realitza i presenta: Paco Flix.

09.00 / 12.15 *El matí és ben nostre*  
El millor "magazin" d'actualitat del dia, amb  
entrevistes, participació directa a l'estudi i a través  
del telèfon. Acurada música d'ahir i de sempre.  
Espais especials fixes intersemanals.  
Realitza i presenta: Toni Celià

12.15 / 13.00 *Esports*  
Informació esportiva des de Sa Pobla Ràdio

13.00 / 13.30 *Informatiu migdia*  
Notícies insulars, comarcals i locals.  
Realitza: Paco Flix

13.30 / 15.00 *COSES NOSTRES*

15.00 / 17.00 *SALSAMANIA*  
Informació de la comunitat llatina  
Presenta: Aldo Arizmendi

17.00 / 18.00 *Trans music expres*  
Realitza: Rafel Ramis

18.00 / 20.00 *Estació 107*  
Realitza: Beatriz Pedreira

20.00 / 20.30 *INFORMATIUS*

20.30 / 22.00 *Els colors de la nit*  
La ràdio personalitzada a l'estil dels  
nostres col·laboradors.  
Els divendres, a les 21h: 'Parèntesi'  
Realitza: Andreu Bestard.  
*Una altra manera de viure la música.*

22.00 / 00.00 *RUMBEANDO*  
La selecció de la millor música llatina  
Realitza: Dj Joao

## opinió



Pedro Nicolau

## Llibertat d'expressió

Sort que hi ha llibertat d'expressió... per tant no s'ofengui si jo no el tuteig, ja que com vostè apunta no ens coneixem. Vostè faci el que cregui oportú.

Va ser el Sr. Batle el qui va telefonar a l'equip directiu afirmant que l'Ajuntament rebia pressions per part de vostè perquè jo fos substituït del CEM. A mi ningú me va nomenar a dit ni me va imposar: me vaig oferir voluntari. Quan va ser públic, tothom se va abstenir de dir-me que jo era "persona non grata" (per ventura ho hagués entès), sinó que fins i tot l'Apima envià una carta de protesta a la Conselleria que esdevení en una visita d'un inspector a l'escola. Aquest, havent estudiat el cas, va donar el meu nomenament com a vàlid, o sigui, en la meua opinió, legal.

Davant aquesta incòmoda situació vaig proposar una reunió a sa junta directiva de l'Apima al seu correu electrònic. La seva resposta sigué que en trobar una data avinent a tots estarien encantats. Això va ser per l'agost, encara esper!!! (la seva agenda deu estar colapsada).

Segur que l'equip directiu s'ha atribuït una competència que no li pertoca? Si segons el president del CEIB la normativa no estableix com s'han de fer els nomenaments, com pot dir que és poc democràtic? Al reglament que elaboraren junts vostè i el Sr. Torrens, no sapigueren establir uns criteris clars, així que no es poden queixar si la interpretació no ha estat sa que volien.

En la meua opinió, l'Apima hagués pogut convocar unes eleccions de tots els pares, socis o no (no tots pertanyen ni volen pertànyer a aquesta associació, per això no representen a tots). Això sí que seria el més democràtic. Aquest és el tema que jo els volia proposar.

És curiós que no hi hagi cap comissió de l'Ajuntament amb un nombre tan elevat de membres de l'Ajuntament. A aquesta n'hi ha 5, quan, per exemple, a la Comissió de Patrimoni de l'Ajuntament n'hi ha 1, com al Consell Escolar. Això no sembla gaire seriós...

Respecte al seu darrer comentari, li diré que els binissalemers que me coneixen de tota la vida saben que no m'agrada jugar ni atonar focs. El que sí he fet aquest estiu ha estat arreplegar llenya, i en tenc un bon caramull. Depèn de com vendrà l'hivern atonaré el foc o el deixaré apagar...

*Cordialment,*  
PEDRO NICOLAU SALOM



M. A. Barrios

Ha passat setembre i octubre i encara estic viu. Han intentat tornar-me boig però –per ara– no ho han aconseguit.

M'inflen el cap i m'intenten espenyar la butxaca. Els quatre-cents euros d'en ZP –que són dos-cents mal repartits, clar– ja me'ls he gastat abans de cobrar-los. I vaig resant per a què el cotxe aguanti dos mesos més abans de canviar-li l'oli.

Més mals de cap? La compra de plumiers pels nins, els dos-cents euros de llibres, els cinquanta de material escolar, les matrícules del tennis, bàsquet, karate, natació, ball i psicomotricitat, els quaranta comensals del Sopar a la Fresca, els cent vint euros d'ovella, les tovalles noves de tela de sac perquè les de l'any passat segueixen tacades de vi negre i la tintoreria me costava més que comprar-ne de noves.

Els deu euros d'ambientador per matar l'olor d'ovella de ca meva, els sis jocs complets de plat fons, plat pla i tassó de fang que s'havien romput de l'any passat, els quatre convidats que s'esborren, els dos jocs de plats que me sobren, trenta euros de jornalera i els set no convidats oficialment que s'apunten a darrera hora com si això fos un bar de menús.

## Encara estic viu

Han intentat tornar-me boig però no...

**“... Els dos-cents euros de llibres, els cinquanta de material escolar, les matrícules del tennis, bàsquet, karate, natació, ball i psicomotricitat ...”**

El joc de plats que me deixen no el compto, el lloguer de les cadires i repuntar les tovalles de tela de sac, la factura de l'aigua de l'Ajuntament, que no perdona i no espera, l'avís del pagament de la contribució i l'assegurança del cotxe, l'augment del preu de la bombona de butà perquè no hi ha instal·lació de gas al poble i la lletra del cotxe.

La punyetera hipoteca, la puja de la punyetera hipoteca, les dues aules prefabricades addicionals de l'escola Nostra Senyora de Robines –això no té res a veure amb els mals de cap de la butxaca, però me feia ganes afegir-ho per tocar els nassos a la Conselleria– tres calçons nous perquè la criatura no deixa de créixer i els de l'any passat li queden més curts que

unes bermudes, el cinema de diumenge, la benzina que no baixa, el meravellós impost de recollida selectiva que ha arribat el seu rècord històric, dos regals per a dos infants que acaben de néixer, el vi –del bo– pel Sopar famós (...) me diuen que no m'he recordat d'afegir el rem i el pa amb oli amb formatge –us passa a tots,

**“Mentre penso que encara queden vint-i-nou dies per arribar a final de mes, reso per a que no me convidin a una boda fins, al manco, el proper any”**

que sempre n'hi ha que no volen fideus?–.

Mentre penso que encara queden vint-i-nou dies per arribar a final de mes, reso per a que no me convidin a una boda fins, al manco, el proper any. ¿Algú s'atreveix a afirmar com jo que *La cuesta de Enero* no és després de Nadal, sinó ara, per la Vermada?

**METAL CARPIN**

**H©rrach**

REPARACIONES Y MONTAJES ALUMINIO / PVC

FOTOGRAFÍA DECORATIVA



Móv. 616 762 641 / Fax: 971 886 707 / Tel. 971 511 830  
 metalcarpin@ozu.es / www.metalcarpin.es.kz  
 C/ Ses Germanies, 16. Local 6. Binissalem 07350 - Mallorca

*Pedro Vallés Pons*

PINTURA EN GENERAL  
 LACADOS  
 BARNICES - ESTUCOS  
 INTERIORES-EXTERIORES  
 COLOCACIÓN DE MOQUETAS  
 ROTULACIONES



C/ Can Julià, 17  
 07350 Binissalem (Mallorca)

Tel. Móvil 666 57 36 56

# PIZZERIA

## Es Clot



- Fins a 40 varietats de Pizzas
- Més de 20 receptes de pasta

**Obert de dimarts a diumenge**  
(dilluns tancat, excepte festius)  
Horari: de 11 a 15h i de 19 a 23:30h

C/ Joan Josep Amengual i Reus, 43 A

**Tel. 971 512 248**



- Excavacions
- Muntatge de piscines prefabricades
- Serveis forestals
- Retro excavadores i picadores fins a 22 tonelades
- Neteja de finques
- Servei de Retro desbrossadora
- Transports de graves i materials de construcció
- Transport d'aigua potable
- Venda de llenya i terra per a jardineria

C/ Reverend Llorenç Pons, 30 A. 07360 Lloseta  
971 51 90 15 - 653 49 87 10  
mvrtransportsiexcavacions@yahoo.es

## Garnisseria - Xarcuteria CA'N PUIG



C/ Rectoria, 8 - Tel. 971 51 11 22  
07350 - Binissalem (Illes Balears)



Victor Martí

*Entre muntanya i planura,  
nasqué un jorn de ventura  
ma dolça Binissalem;  
d'ametllers amantallada  
i de pàmpolos emmurtarada,  
sembla ciutat de Betlem.*

*Quan jo vegi la senyera,  
Onejant tot falaguera  
Dalt del nostre campanar,  
Llavors sí que ma quimera,  
Volarà com au lleugera  
Per poder-la abraçar*

Així és com comença i acaba una de les millors poesies escrites a Binissalem pel Pare Joan Payeras i Bonafè.

Des d'aquest espai volem donar l'enhorabona a les persones que dia 18 d'octubre varen fer possible el seu record en el concert que es va realitzar a l'església de Binissalem en el qual es varen interpretar composicions pròpies del Pare Payeras.

Felicitar també a en Rafel Ramis, per organitzar i patrocinar el vuitè aniversari de Ràdio Robines, encoratjant-lo a seguir fent feina per a la ràdio al nostre municipi, i recordar que UM sempre ha intentat ajudar, amb tot el que ens ha estat possible, al que fa referència a aquest mitjà de comunicació.

Parlant ja de la situació política al nostre municipi, s'ha de dir que l'actual equip de govern ha pres la decisió de tomar les parets de la plaça 31 de desembre, tot i que pensam que és una decisió encertada, ja que incrementarà la seguretat i es millorarà la neteja d'aquesta zona d'esbarjo, pensam que abans d'investir en un projecte convé que estigui

## Del polígon, les ordenances fiscals i més coses

ben definit i consensuat des del començament i ens evitem tenir una plaça que en aquest ritme canviarà més que el Parc de ses Estacions de Ciutat.

Ara bé, trobam que no hagués costat tant fer-ho saber als veïnats, que varen veure com s'iniciaven les obres sense saber ben bé què era el que passava, cosa semblant al que passà quan es va produir el tancament del carrer de Sant Jordi per instal·lar-hi les aules prefabricades. L'actual equip de govern ha d'intentar millorar la comunicació amb els ciutadans.

Seguint en aquestes aigües, dir que en la darrera Comissió Informativa ens varen comunicar

de Binissalem i els propietaris dels terrenys afectats per avaluar entre tots el polígon que es necessita.

Un dels altres temes que s'han tractat ha estat la possibilitat de construcció d'un pont que passi per damunt de les vies del tren al carrer d'Alaró, semblant al que hi ha en el camí de Borneta.

Nosaltres hem proposat dues alternatives: que en comptes d'anar per damunt les vies vagi per davall (amb un bon sistema d'evacuació de les aigües, evitant l'espectacle del metro), o bé que es soterrin les vies del tren en aquest pas; d'aquesta manera no hi haurà propietaris afectats i, per tant, serà menys traumàtic per a tots.

**"Hem expressat el nostre interès perquè es redefineixi el polígon, creant una comissió formada per les forces polítiques, empresaris i propietaris dels terrenys"**

**"Nosaltres defensam que no és moment d'apujar cap impost. Vénen temps difícils i l'Ajuntament n'hauria de ser conscient i prendre mesures per alleugerir la pressió"**

que s'havia presentat el Pla Parcial de la segona fase del Polígon Industrial de Binissalem.

UM creu que aquest projecte pot ser bo sempre i quan s'adapti a les necessitats dels empresaris binissalems, és a dir, sense que ningú tenguí més privilegis que uns altres en l'adquisició dels terrenys. Per això ja hem expressat el nostre interès perquè es redefineixi el polígon i les seves actuals necessitats, creant una comissió formada per totes les forces polítiques, els empresaris

Un altre punt fou la modificació de les ordenances fiscals. Nosaltres defensam que no és moment d'apujar cap impost. Vénen temps difícils i l'Ajuntament n'hauria de ser conscient i prendre mesures per alleugerir la pressió tributària dels binissalems, com aplicar d'una vegada la proposta presentada per UM, i aprovada en sessió plenària, respecte al fraccionament dels rebuts.



# Bar Can Miquel

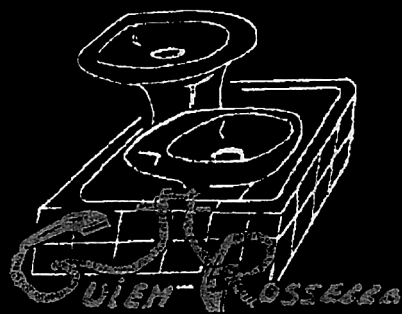
TAPES MALLORQUINES I MENUS DIARIS

DIVENDRES I DISSABTES SOPARS

Conquistador, 6. Binissalem. Telèfon: 971 886 379

Instal·lacions i  
manteniment

**Guim  
Rosselló**



Llorenç Villalonga, 19  
Telèfon i Fax: 971 512 126

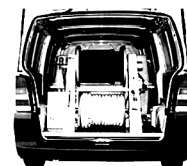
## Fontaneria, Calefacció, Gas, Piscines, Regs, Aire Condicionat, Plaques Solars i Tractament d'Aigua amb Descalcificadors i Osmosis Inversa

Amb carnet d'instal·lador autoritzat per la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear  
*Carnet imprescindible per poder realitzar instal·lacions i revisions de gas, calefacció i aire condicionat*

### NOVETATS TÈCNIQUES

#### Manteniment de xarxes

• Desembossadores per pressió d'aigua  
Equip de neteja amb aigua a alta pressió.  
Per a tuberies amb diàmetre de fins a 400 mm.



• Equip TV Tiny CS-3000  
Càmeres d'inspecció de tuberies  
Equip compacte de color per a inspecció de tuberies  
(50 a 400 mm) que inclou càmera, cable d'empenta  
i pantalla de visualització. La sortida de vídeo  
disponible es pot connectar a una gravadora de  
vídeo, monitor adicional, etc.,



## opinió

Una de les accions depredadores del poder econòmic i/o polític sobre el municipi s'ha fet notar especialment en l'impuls d'un polígon industrial, d'una banda exagerat quantitativament en el seu consum de territori i, de l'altra banda, molt nociu qualitativament per mor del lloc escollit per a la seva construcció: un dels espais, el de Pedàs, de major valor paisatgístic del nostre poble. Anys enrere es parlava de potenciar aquesta zona com a l'entrada de millor qualitat estètica de la vila, enfront els altres punts més castigats per una activitat urbanística i comercial.

El grup ecologista GADMA ja ho va denunciar en el seu moment quan es posà en marxa la primera fase d'aquest nou monument al desenvolupisme galopant. La primera fase del polígon industrial

industrial a les petites empreses ubicades dins del centre urbà del municipi, reduint així el seu impacte ambiental, no ha estat de cap manera assolit.

**L'especulació pura i dura ha estat l'única economia** que s'ha posat en marxa a l'entorn de la construcció d'aquesta primera fase. Els canvis constants de propietaris de les parcel·les així ho certifiquen.

En conseqüència, **els llocs de feina creats entre els habitants del poble han estat gairebé ridículs**, davant les grans expectatives que ens apuntaven hipòcritament els principals defensors d'un consum de territori tan alarmant. En aquest sentit, la balança és del tot deficitària, essent **el territori consumit tan irrecuperable com beneficiós ha estat aquest negoci de l'especulació** per a les

activitats contaminants de les empreses, sinó que, a més, a l'hora de gestionar la recollida de residus, aquestes empreses han fet el que han volgut. Fins i tot hem pogut constatar com el polígon s'ha convertit en un lloc on d'altres empreses (i potser ciutadans) que no hi estan ubicades també hi aboquen els seus fems, donada la manca de control apuntada. Com a conseqüència, aquest espai s'està convertint dia rere dia en un dels punts de fems més importants del terme municipal.

Tot això, ajuntat amb la greu crisi econòmica que estam patint actualment, i que fa que a la majoria dels municipis mallorquins es vagin reduint els metres quadrats d'oferta de sòl industrial, fa que estiguem, com a grup ecologista, plenament convençuts i a favor de sol·licitar

## Gadma: no a la segona fase del polígon industrial

"Es tracta només de demanar un poc d'esma i de sentit comú als nostres polítics"

ens pot servir ara, per tant, de guia, de laboratori perfecte, a l'hora de, a punt d'anar al Ple de l'Ajuntament la tramitació de la segona fase, reflexionar seriosament sobre la seva conveniència o inconveniència, inconveniència que nosaltres, com a grup ecologista, estam disposats a defensar i a demostrar mitjançant tots aquests raonaments que a continuació passam a exposar molt clarament.

La posada en marxa de la primera fase del polígon industrial mitjançant la iniciativa privada ha donat com a conseqüència immediata uns **preus molt elevats de compra-venda de solars**. Per tant, l'objectiu més important i gairebé l'únic, en les actuals circumstàncies, d'oferir sòl

butxaques dels seus promotors.

**No hi ha hagut, per part de l'Ajuntament, cap tipus de control** sobre quines empreses i quines activitats havien de ser prioritzades a l'hora d'instal·lar-se al dit polígon. De resultes de tot això, no tan sols no hi ha hagut cap control sobre les possibles

una **moratòria d'exclusió de la segona fase** del polígon industrial.

Es tracta només de demanar en aquests moments un poc d'esma i de sentit comú als nostres polítics i d'intentar evitar per damunt de tot una segona aberració de característiques irreversibles per al nostre municipi.



*Perruqueria  
Carme*



C/ Antoni Torrandell, 20

☎ 871 911 684

07350 Binissalem

*Espiral* \* \* \*  
Papereria

Rectoria, 11. Binissalem. Tel. 971 512 244



**Maria Morales**

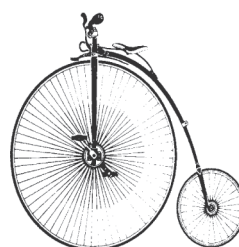
Centre d'estètica i massatges

Tel. 971 88 60 97

mariamorales@movistar.com

Camí de s'Aigua, 32 1r A · 07350 BINISSALEM (Illes Balears)

**PUB P'DAL**



Passeig des Born, 8  
Tel: 51 10 61 - Binissalem

*Vols vendre, llogar o  
comprar una casa, un pis,  
una finca, una caseta...*

**Ara a Binissalem**



**A.P.I. 437 J.Fontanet**

Plaça Església, 9 - Tel. 971 51 11 78



**RENAULT**

**Binissalem**

SERVEI OFICIAL

**ANTONI COLOM CABOT**



Camí de s'Aigua, s/n. Binissalem. Tel. 971 51 14 38





Bartomeu Abrines

Aquestes passades festes del vermar el senyor batle ha proclamat a tort i a dret que l'Ajuntament ha posat en marxa una iniciativa per fer les festes més ecològiques: l'ús de tassons reutilitzables. **Va ser iniciativa del PSM.**

Així mateix, l'equip de govern ha iniciat una campanya amb l'eslògan "Passa la ITR a casa teva". La campanya ha de servir per augmentar la conscienciació sobre el reciclatge. L'Ajuntament agraeix la participació en "aquesta innovadora iniciativa". **La iniciativa inicial** de bonificar la taxa de foms als habitatges més compromesos amb el reciclatge va ser també **del PSM**, tot i que la campanya duita a terme no coincideix exactament amb el que nosaltres proposàvem.

La iniciativa de fomentar la reducció del consum d'aigua amb la subvenció de filtres reductors de l'aigua que surt de les aixetes dels habitatges, va ser **una proposta del PSM** en una moció que comptava també amb altres propostes.

Totes tres propostes van tenir el suport de tots els grups municipals, també del PP. Ara bé, hi ha altres iniciatives del PSM, aprovades amb el suport de tots els grups municipals, també del PP, que mesos després de ser aprovades estan lluny de ser executades (de moltes d'elles no n'hem tornat a saber res més):

- Millorar el web de l'Ajuntament per poder fer alguns tràmits telemàticament i per fer l'Ajuntament més transparent i informatiu a tots els ciutadans (aprovada el 17/09/07).

- Modificació de les Normes Subsidiàries per prohibir l'ús esportiu camp de golf a sòl rústic de Binissalem (aprovada 17/09/07).

## Iniciatives del PSM; realitzacions del PP



"L'equip de govern ha iniciat una campanya amb l'eslògan "Passa la ITR a casa teva". La iniciativa inicial va ser també del PSM"

- Petició de negociar amb Cemex per evitar que els camions pesants transitassin pel carrer Conqueridor (aprovada 5/11/07).

- Creació d'un arxiu de l'audiovisual de Binissalem (aprovada 10/12/07).

- Desenvolupament d'un voluntariat lingüístic (aprovada 10/03/08).

- Compra d'un desfibril·lador que ajudi a evitar morts sobtades

"La iniciativa de fomentar la reducció del consum d'aigua amb la subvenció de filtres reductors, va ser una proposta del PSM"

(aprovada 02/06/08).

No parlem aquí del cas de la moció per eliminar del nucli urbà les antenes de telefonia mòbil. Presentada per tots els grups polítics (també el PP) en resposta a una iniciativa popular, les gestions de l'equip de govern han estat decebedores.

Bartomeu Abrines i Llabrés,  
regidor del PSM-EN



**Embotits Artesans de Mallorca, S.L.**



Aurora, 7. 07350 Binissalem (Mallorca). Tel/Fax: 971 51 19 17



**MODA JOVE**  
971886827  
C/ Sor Francisca Nicolau Bover N° 2  
07350 Binissalem - Illes Balears



**Masset**

**EXCAVACIONES Y DESMONTES  
TRANSPORTE MATERIAL  
PARA CONSTRUCCIÓN**

**JUAN TONI RAMIS ROSSELLÓ**

C/. Miguel Malonda, nº 5 • 07350 Binissalem • Mallorca • Balears  
Tels. 971 511 331 • 615 154 963



**JAUME  
INSTAL·LACIONS**

Instal·lador Autoritzat 2030

ELECTRICITAT  
AIRE CONDICIONAT

Jaume Rubí Pol  
Des fang, 23  
07350 Binissalem  
660981413

**Motor Binissalem**

Camí de s'Aigua, 40  
☎ 971 87 04 10  
07350 Binissalem



**CITROËN**

**Servei Oficial Citroën**



Citroën GRAND C4 Picasso 7 places



Citroën C5



Citroën C4 Picasso 5 places



Bar Restaurant   
**Robines**

Plaça Esglesia, 25  
Tel. 971 51 11 36 - 07350 BINISSALEM



comestibles  
**Capel**  
Pedro José Gomila

Concepció, 6 Tel. 971 51 15 63

El passat 18 de setembre va tenir lloc a la seu dels socialistes de Binissalem l'Assemblea d'elecció de nova executiva local.

La renovació dels òrgans locals s'emmarca en el procés iniciat el passat estiu, amb la celebració dels congressos federal, del PSIB-PSOE i insular, respectivament, i que ara ha de continuar amb les assemblees locals a totes les Agrupacions, un temps per fer balanç del darrer mandat orgànic (2004-2008), renovar les executives locals i reafirmar el projecte polític de cara als propers quatre anys.

Per tant, el 18 de setembre es va obrir una nova etapa en el socialisme Binissalemer. Una nova executiva amb una tasca important a fer: poder guanyar més presència a l'Ajuntament i per damunt de tot, la lluita per tornar a ser la força més votada del nostre municipi i amb il·lusió per obtenir un govern progressista que miri pels interessos de tots i de totes els Binissalemers. També varem adquirir el compromís de definir l'ideari polític que presentarem a tota la ciutadania de Binissalem.

Volem destacar l'empenta d'aquest nou equip. *"Tots i totes són especialistes en les seves professions, i això ens donarà avantatge a l'hora de treballar els diferents temes que tindrem sobre la taula"*.

Uns dels objectius que ens hem marcat és aconseguir que els joves es vagin implicant, sabem que és una tasca difícil, però hi creiem i

## Polita Crespí reelegida Secretària General de l'Agrupació Socialista de Binissalem

*"El 18 de setembre es va obrir una nova etapa en el socialisme Binissalemer. Una nova executiva amb una tasca important a fer: poder guanyar més presència a l'Ajuntament i lluitar per tornar a ser la força més votada del nostre municipi"*

volem treballar-hi fort.

L'Agrupació Socialista de Binissalem vol estar al costat de la gent de Binissalem, escoltar-los, recollir totes les seves inquietuds socials i propostes, i transformar-les en projectes.

La Comissió Executiva que acompanyarà a na Polita Crespí en aquest projecte és:

Secretària General: **Apol·lònia Crespí Sureda**

Secretari d'Organització: **Xavier Navarro Cerdà**

Secretari de Polítiques Municipals: **Joan Carles Oliver**

Secretari de Comunicació, Formació i NT: **Pep Pérez Garres**

Secretària Participació Ciutadana: **Antònia Oliver Pol**

Secretària d'Educació: **Maria Gener Llopis**

Secretària d'Igualtat: **Josefina Ramis Rigo**

Secretària de Benestar Social: **Maria Cànovas Gomila**

Secretari de Medi Ambient: **Ceferino López Navarro**

Secretari de Patrimoni i Mobilitat: **Antoni Gomila Borràs**

Vocals: **Petra Paris Vanrell, Gabriel Àngel Bestard Pons, Maria Salvà Bauzà, Esperança Ramis Rubio, Pedro Reus Riutord**

Com sempre, teniu les portes obertes de la nostra seu, del carrer Pere Estruch núm. 3, i si voleu enviar-nos suggeriments, propostes, etc. podeu fer-ho a [info@psoebinissalem.org](mailto:info@psoebinissalem.org)

*Agrupació Socialista de Binissalem*



**PSIB-PSOE**

**instal·lacions  
elèctriques**



**ELECTRICITAT IL·LUMINACIÓ  
TELECOMUNICACIONS CLIMATITZACIÓ**

**C/ Joan Miró nº13 - BINISSALEM  
Tel.. 971 51 20 14 / Fax. 971 87 04 28  
Mòvil 617 462 377**

**tot  
pamf**



C/ Creu, 5. Binissalem - Tel. 971 51 17 37

Peluqueria  
**Margarita  
Oliva**



- COSMETOLOGISTE
- CORTES A TIJERA
- MOLDEADOS Y PERMANENTES
- TINTES

C/ Rectoria, 2 1r A · Tel. 971 51 12 92 · Binissalem

## Ferreteria Can López



Catedràtic Llabrés, 17. 07350 Binissalem. Tel./Fax: 971 51 19 87



- Pintura en general
- Tractaments de fusta
- Manteniment i arreglos de:

Albanyileria  
Fusta  
Lampisteria  
Electricitat  
Bricolatge  
Jardins... etc.

Mòbil: 654 42 88 92

**Binissalem**

*Pirrà*  
  
*desde 1.961*

Concepció 10 - 12  
07350 Binissalem (Illes Balears)  
Tel/FAX: 971 51 11 09

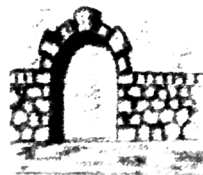
## Bar Can Gras

*Germans Martí*

**Especialitat en tapes variades  
i pastes mallorquines**



Conquistador, 60. Binissalem. Telèfon: 971 51 10 97



**MARGES  
KIKO**  
(Tronxo)

*Col·locació de Pedra*

c/ Polígon, 10 - Parcel·la 94  
07350 BINISALEM

Mòbil 676 79 21 85



Jeroni Salom

Benvolguts amics i amigues,

Fa pocs dies vaig adreçar tres cartes dirigides a tres alts càrrecs de la Conselleria de Salut del Govern

Balear (als senyors Conseller, director general d'IB Salut i d'Atenció Primària), que són els responsables, d'entre altres coses, del centre de salut de Binissalem.

Hem escrit ja una carta ja que les diverses gestions verbals i telefòniques no han tingut resposta. La carta tenia tres arguments principals:

**a) Demanar una solució ràpida i urgent** al problema de llista d'espera per a les consultes ordinàries amb els metges; les hores s'han donat fins amb tres setmanes de retràs, la qual cosa és inhumana, injusta i no va d'acord amb el segle XXI; hem demanat canviar el sistema de consulta dels metges o augmentar la plantilla de metges; la situació és insostenible.

**b) Demanar que la totalitat de les despeses** de manteniment del centre de salut des de 2002 cap aquí, que per conveni pertoca suportar a la Conselleria, siguin assumides per aquesta, i no per l'Ajuntament; encara que ja ha assumit alguna despesa, la veritat és que encara queden pendents molts retards, i la situació econòmica de l'ajuntament no permet pagar coses que no són de la seva competència.

## Xerrarem del Centre de Salut i de l'Escoleta

**c) Finalment, es demanava poder arribar a un acord** i pagar a mitges un servei de consergeria en horaris de tarda i nit; és un servei demanat pels responsables del centre per millorar el servei.

És aquesta una gestió que vos he volgut donar a conèixer ja que són moltes les queixes que he rebut de la gent del poble i que he volgut traslladar als responsables de la salut balear. Esper resposta... També, per altra part, donat que entenc que algun partit polític ja ha fet unes crítiques que consider injustes, vull justificar aquí la postura de l'Ajuntament de no accedir a l'oferta de consolidació de places d'escoleta municipal de 0 a 3 anys.

Com se diu en mallorquí, "mos han deixat bocabadats..!!"; després d'innumerables reunions, on sempre des de la Conselleria d'Educació es mantenia una subvenció de 4.000 euros per

classe (12.000 euros a Binissalem), en el darrer moment tiraren per terra tot el promès i mos han deixat sense doblers.

Amb l'anterior Govern, la subvenció era de 31.000 euros; per altra part, la subvenció de la Conselleria d'Afers Socials, que es rebia sempre, també ha quedat reduïda a 12.000 euros, totalment insuficients per a un adequat funcionament del centre i d'un servei de qualitat.

El motiu al·legat pel Govern del sr. Antich és simplement ajudar a la creació de noves places, però a les antigues places com és el cas de la nostra escoleta que funciona des de 2001, res de res, però res...

Mos demanen que participem en l'oferta de creació de noves places, i obrir una nova línia vora la que ja existeix, però com podem participar-hi si actualment no hi ha demanda de places a la nostra escoleta? Seria tudar els doblers...

I què passarà després d'aquesta tropelia? La subvenció només és per un any, i després qui ens ajudarà? El manteniment de l'escola i dels costos del professorat és molt alt (sobrepassa els 200.000 euros) i no pot ser només assumit per l'Ajuntament.

Com a Batle estic molt desil·lusionat amb aquesta i altres malifetes del meu "estimat" Govern d'esquerres; les competències en educació de 0 a 3 anys i infantil són del Govern, i han d'ésser assumides pel Govern, i no carregar encara més culpes i deutes a administracions que no en tenen la competència.

Amb l'educació i la salut no es juga. Seguirem lluitant perquè aquest poble vagi endavant. Una abraçada.

"... canviar el sistema de consulta o augmentar la plantilla de metges"



Jeroni Salom Munar  
Batle de Binissalem

### A cantar Serenates... des de ben jovenets

El dilluns 20 d'octubre, aquest grup de nins que veis a la imatge: en Joan Carles, en Tomeu, en Miquel Àngel, n'Andreu, en Jaume, en Joan, en Ruben, n'Aida, na Maria Cristina i en Rodrigo, varen ser els vertaders animadors de la Nit de Serenates 2008.

Acompanyats per uns quants pares, vestits de *tuneros* i amb panderetes i música, feren una bona volta pel poble cantant davant una quinzena de cases, on les correspongueren amb bunyols. Fins i tot el poble de Consell se'n va veure beneficiat dels seus cants.



### Fer bunyols, una costum que no es perd

Potser la costum d'anar a cantar davall balcons i finestres, la nit de Serenates, s'hagi perdut un poc. Però el que està clar és que la costum de fer bunyols, per aquestes dates, es mantén ben viua. I així queda patent, any rera any, en algunes associacions locals, a l'Escola Pública –on se'n prepararen més de 500– i també en alguna casa del carrer des Fang o en aquesta que veis a la imatge, del número 31 del carrer des Sol, on na Loli i na Cati, el dilluns 20 d'octubre, en cuinaren i en despatxaren uns quants quilos.

### De gent nova al poble

En el passat número de setembre es publicà aquesta fotografia amb un peu de foto on es llegia: "sempre hi ha gent de foravila convidada", fent referència a tres de les quatre al·lotes que es veuen a la imatge.

Però alguns lectors de la revista ja ens han fet arribar un comunicat (verbal) recordant que si bé na Júlia Gómez –segona per l'esquerra– és binissalemera de tota la vida, les altres tres són residents al poble des de fa més d'un any i, per tant, en aquest cas, no són de foravila. Així idò: benvingudes siau al poble.















### Tres cantautors de renom

Tres cantautors de renom; tres cantautors amb centenars de verbenes i concerts plens d'història a la seva esquena; tres cantautors inimitables, prou coneguts no tan sols a les Illes, també a fora; tres cantautors que han marcat una època –i vàries generacions de joves– en la història musical de Mallorca.

Els tres, en Llorenç Santamaria, en Toni Frontiera i en Tomeu Penya, es reuniren, en un dinar de germanor, el passat divendres dia 17 d'octubre en el restaurant Robines.


## oci

 <b>ARIES</b> 21 març-20 abril	 <b>LLEÓ</b> 23 juliol-23 agost	 <b>SAGITARI</b> 23 nov.-21 desembre
<p>Salut: Ja has agafat el grip i tot per no vacunar-te, però tranquil.</p> <p>Amor: Ara de moment no vas d'estar fermat. Espera l'any nou.</p> <p>Petit consell: Si tens doblers al banc t'aconsellam que els treguis.</p>	<p>Salut: No abuis molt dels dolços que veim mal de queixal.</p> <p>Amor: Ni es compra ni es ven, però es pot conquerir.</p> <p>Petit consell: No t'afiquis en maldecaps, en sortiràs malparat.</p>	<p>Salut: Ara tens l'oportunitat de fer Tai Chi. Et posarà tranquil.</p> <p>Amor: Potser en el gimnàs et trobaràs algú molt interessant.</p> <p>Petit consell: Abans de fer una passa en fals mira bé.</p>
 <b>TAURE</b> 21 abril-21 maig	 <b>VERGE</b> 24 agost-23 setembre	 <b>CAPRICORNI</b> 22 des.-20 gener
<p>Salut: Per culpa de la crisi has agafat un sac de nervis.</p> <p>Amor: El trobaràs una vegada t'hagis tranquil·litzat, sinó res.</p> <p>Petit consell: No t'obsessionis tant per les coses, pren-te temps.</p>	<p>Salut: Cuida una mica més el teu coll, no el deixis de part.</p> <p>Amor: Ningú t'estimarà més a tu que tu mateix.</p> <p>Petit consell: Procura posar més interès en totes les coses.</p>	<p>Salut: A la fi et trobes en bona forma. Segueix així!</p> <p>Amor: Deixa't de pardaleries i ves seriosament amb aquesta persona.</p> <p>Petit consell: Fes un clot i enterra els doblers, la crisi empitjorarà.</p>
 <b>BESSONS</b> 22 maig-21 juny	 <b>BALANCES</b> 24 setembre-23 octubre	 <b>AQUARI</b> 21 gener-18 febrer
<p>Salut: Tens les piles ben carregades fins a finals d'any.</p> <p>Amor: Tu no tens un membre viril, tens un compressor. Cuida'l bé.</p> <p>Petit consell: Segueix amb la filosofia que tens de veure la vida.</p>	<p>Salut: Guanyaràs en salut si et conserves tan bé com ara.</p> <p>Amor: Ho sentim molt però tens un problema d'impotència. Viagra.</p> <p>Petit consell: No donis la culpa als altres dels teus problemes.</p>	<p>Salut: Et convé anar al metge, aquests dolors no són normals.</p> <p>Amor: No tens parella perquè la cerques en el lloc equivocat.</p> <p>Petit consell: No miris tan endavant arregla el present primer.</p>
 <b>CRANC</b> 22 juny-22 juliol	 <b>ESCORPÍ</b> 24 octubre-22 novembre	 <b>PEIXOS</b> 19 febrer-20 març
<p>Salut: Veim un petit accident domèstic però sense importància.</p> <p>Amor: Tracta amb més amorositat a la teva parella.</p> <p>Petit consell: Estam en temps de crisi, no malbaratis els doblers.</p>	<p>Salut: No agafis tant el cotxe i ves un poc més a peu.</p> <p>Amor: No siguis tan aspre amb la parella. Sigues més dolç.</p> <p>Petit consell: Abans de jutjar a qualcú mira't primer a tu mateix.</p>	<p>Salut: No abuis de les coses. Posa verdesca a les menjades.</p> <p>Amor: Si t'obsessiones no el trobaràs mai. Tranquil·litza't!</p> <p>Petit consell: No malgastis energies si no és necessari.</p>

HORÒSCOPS

LES VIDENTS

# QUI ÉS?



El seu nom comença per **C**


És pare de dos fills

Cabells onats

El seu primer llinatge comença per **P**

Treballa en el món de la construcció

El personatge misteriós del passat número era na ...



Isabel Sastre

# dois amb salseta

secció d'acudits, dites i estranyes conclusions... (sempre i quan arribeu a aquesta pàgina)

## Rapidesa

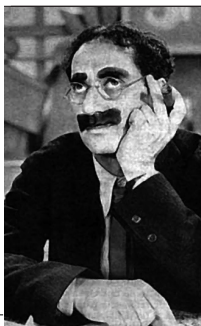
*Un nin diu a un altre...*

- Mon pare és l'home més ràpid de tots!
- I per què això? -li demana el seu amic.
- Treballa de funcionari, acaba a les 2 i a la 1.30 ja és a ca nostra.

## ¿Sabeu el nom d'aquest actor?

Traduiu aquestes dues paraules del castellà al mallorquí i obtindreu el seu nom i llinatge:

"derribo grietas"



**Dites de Groucho Marx:**

*"Els bolets són tots comestibles, alguns només una vegada"*



# Ciutadans del Món

En aquest número inauguram aquesta nova secció sobre viatges. Així que ara ja ho sabeu, si heu passat uns dies en algun altre país i us fa ganes enviar-nos algunes fotografies comentant, breument, el vostre viatge, no ho dubteu. Posau-vos en contacte a través del mail: [salseta@arrosambsalseta.com](mailto:salseta@arrosambsalseta.com) o bé, telefonant al 687 623 957.



## Binissalemers de viatge a Tuníssia

Tuníssia és un país on es poden veure tot tipus de paisatges, des del més típic mediterrani, amb quilòmetres d'oliveres sembrades, fins a platja, oasis, un monumental i ben conservat coliseu, un llac quilòmetric de sal, desert,...

El canvi que es produeix quan vas del nord cap al sud del país, és ben notable, tant en el clima com en el paisatge i en la gent.

Hem visitat ciutats i pobles com: Hammamet, Tunis, Sousse, Monastir, Matmata, El Jem, Douz, Chebika, Tamerza, Tozeur, Gafsa, Kairouan.

Douz és la porta del desert, i Chebika té un oasi amb unes grans cascades. Els pobles més grans tenen unes medines amb els famosos zocos, on s'hi poden passar hores comprant.

Una medina destacable i la més maca és la de Hammamet, molt cuidada i molt neta (que és poc habitual), ja que la gent encara viu a dins la medina.

A tots els pobles predomina una clara influència i dedicació al turisme, cosa que pot provocar la pèrdua d'identitat fins al punt que quan et compres els típic *foulard palestina*, la gran majoria duen l'etiqueta de Made in China, per a poder vendre'ls a un preu molt barat, ja que les palestines, que es fabriquen de manera artesanal tenen un preu molt diferent i elevat.

El couscous i el te de menta es converteixen en dues coses segures que trobes cada vegada que seus a taula per menjar.



Els membres de l'expedició, dins una Haima.

Foto: Guillem Moyà



El Coliseu.

Foto: Cata Guardiola



Els viatgers, en aquesta ocasió, han estat: Tomeu Beltran, Guillem Moyà, Bernat Fiol, Tomeu Manresa, Joan Fiol, Joan Lillo, Arnau Fiol, Maria Muñoz, Cata Guardiola i Aurora Mateu.

## Un dinar marcat per la desgràcia d'una salseta que sortí agre

### Abans de tot, disculpes

Des de les associacions de la *Segona Edat* i *Arròs amb Salseta*, volem expressar les nostres disculpes davant les, aproximadament, 450 persones que el diumenge dia 19 d'octubre havien acudit a ca n'Arabí per assistir al ja tradicional dinar popular d'Arròs amb Salseta, que cada any s'organitza per aquestes dates.

Com bé sabeu, la festa no va anar tot lo bé que hauríem volgut, ja que degut a un problema de fermentació, la salseta

va sortir agre, fent malbé aquell dinar. Si al final decidírem servir-la va ser perquè no pensàvem que es trobàs en tan mal estat.

Tot i que els assistents se n'anaren decebuts –com és normal– probablement, els qui més afectats en sortírem varem ser els mateixos membres de l'associació de la *Segona Edat*, a qui corresponia cuinar en aquesta setena edició, i qui durant tot el dissabte capvespre, dia 18, ens havíem passat prop de sis hores tallant la carn i enllestint els preparatius.

Aquest disgust ens servirà de lliçó i tenim clar que, a partir d'ara, la salseta serà preparada el mateix diumenge dematí, a ca n'Arabí, per tal d'evitar que això torni a passar.

Des d'aquestes línies, també volem enviar un missatge a la gent per a que l'any que ve, i l'altre, i el proper i tots els que vendran..., s'animi a participar en aquest dinar. Sens dubte, un dels plats més 'locals' que tenim a Binissalem.

*Associació de la Segona Edat i associació Arròs amb Salseta*



La gent, com cada any, havia acudit a la cita.



Madò Catalina guanyà un val de 10 euros.



Madò Magdalena Morro també guanyà un premi.

“Tot i el succeït, animam a la gent del poble i de foravila a que els propers anys segueixi participant en aquesta festa”



El sorteig, com cada any, crida l'atenció.



Aquests nins podran anar a comprar a ca na Gori.



Aquesta dona guanya un sopar per a dues persones.



En Miquel, resident al poble, guanya l'estància a l'hotel.

## Set carros de Binissalem donen vida a les Festes de la Beata

### Palma ens ha d'estar ben agraïts pel que hem aportat

El dissabte dia 18 d'octubre, dia de la tradicional desfilada de carrosses, colles i agrupacions de les Festes de la Beata de Palma 2008, segur que no hagués estat el mateix sense la presència, la més que notable presència binissalemera, pels carrers de la capital.

I és que ni més ni manco que set carros (dos dels quals, dues galeres) i vuit bísties, varen prendre part en la desfilada donant-hi un punt de força.

A més dels carruatges, aportats per l'associació dels Amics dels Cavalls i d'altres particulars, també hi participà el nostre estimat Tall de Vermadors, qui amb el seu grup d'al·lots protagonitzà unes quantes ballades pels carrers de Palma i qui, a més, aportà una cantadora molt especial.

En total, prop d'una trentena de persones del poble es vestiren a l'ample per acudir a la cita, entre les quals, la destacada presència de la nostra actual Vermadora Major.

I a part, la carrossa "Cellers antics,

casals d'ara", guanyadora del 1r premi en la modalitat tradicional per Sa Vermada, i tots els seus integrants, també se sumaren a la festa.

Ah, per acabar-ho d'arrodonir, tant uns com altres tengueren el detall de regalar tassonets del nostre internacional i estimat vi al públic.

Així idò, els ciutadans –mai millor dit– ens poden estar ben agraïts.

El nostre poeta, Llorenç Moyà, segur que també n'estaria content.

&



“La carrossa ‘Cellers antics, casals d’ara’, guanyadora del 1r premi per Sa Vermada, també participà en la desfilada”



El nins del Tall de Vermadors, ballant a Jaume III.



Sa Vermadora Major també hi va ser present.



Vins Can Novell cedí aquesta joia de carro per anar a la desfilada. Probablement sigui un dels pocs que encara es conserven a Mallorca.

## La pluja deslluí la sortida, fent que molta gent tornàs enrere

### Unes vuitanta persones arribaren fins a Sencelles

La cinquena edició de la Romeria de Binissalem a Sencelles es va veure molt deslluïda degut a les fortes pluges caigudes el diumenge dia 2 de novembre.

Tot i que en el moment de la sortida semblava que el temps podia acompanyar –de fet, el grup de 300 persones que hi anava a prendre part inicià el recorregut– poc abans d'arribar a Biniagual la cosa canvià i la brusca deixar xops als caminants.

A pesar que un gran nombre decidiren tornar enrere, uns vuitanta arribaren fins a la caseta de la Beata per celebrar allà el dinar de torrada.

Tot i que el mal temps desbaratà la diada, des de l'organització s'agraeix tot el suport mostrat per la gent que, any rera any, es mantén fidel a aquesta sortida.



Unes 80 persones arribaren fins a Sencelles.



“Tot i que el mal temps desbaratà la diada, l’organització agraeix tot el suport mostrat per la gent”





# concerts d'hivern

església de Cals Agustins

divendres 17 d'octubre  
a les 20,30 h.

## **SIMITUDINI**

Patrizia Borromeo, *arpa*  
Alfredo Ardanaz, *violí*

divendres 14 de novembre  
a les 20 h.

## **JOVE ORQUESTRA BARROCA**

*Director:* Barry Sargent

divendres 12 de desembre  
a les 20 h.

## **GAUDIUM MUSICAE**

*Música a l'entorn del rei en Jaume.  
Música profana coetània  
del Rei Jaume I.  
Música del llibre vermell  
de Montserrat.*